



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

### Wallerfangen Adolphshöhe:

*Da geht was*

**26 Jahre**

**Historischer Keramikmarkt**



**Sonntag 05. Juli 2015**

**10-18 Uhr**

***Wir bewirten Sie!***

***Unser Partner in diesem Jahr: Energis***

**Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V.**



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### **i** Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

25.06.2015	Donatus-Apotheke, Roden, Tel: 80226, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990
26.06.2015	Apotheke im Kaufland, Dillingen, Tel: 4881580, Europa-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/5781
27.06.2015	Duhamel-Apotheke, Ensdorf, Tel: 58439, Engel-Apotheke, Beckingen, Tel: 06835/2435
28.06.2015	Römer-Apotheke, Roden, Tel: 88880, Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936
29.06.2015	Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel: 3055, Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004
30.06.2015	DocMorris-Apotheke, Saarlouis, Tel: 4881199, St. Martin-Apotheke, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/93633
01.07.2015	Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel: 41051, Saardom-Apotheke, Dillingen, Tel: 701331

### **i** Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

##### Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- der Orte **Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen**

zur Verfügung.

##### Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- **Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara,**

**Oberlimberg**

- **ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf-**

zur Verfügung.

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

#### Öffnungszeiten

Beide Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:  
- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**  
- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**  
- **Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.**

### **i** Kinderärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

**27.06.2015**

Dr. Clüsserath, Bous, Tel: 06834/1817

**28.06.2015**

Dr. Aliani, Saarlouis, Tel: 3589

Ab den **04. Juli 2015** gibt es nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird. Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**
- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**
- **An Rosenmontag, Heiligabend und Silvester von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**
- **An den sogenannten Brückentagen von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des darauf folgenden Tages (hierbei handelt es sich um einen einzelnen Werktag, der entweder zwischen einem Feiertag und einem Wochenende oder zwischen einem Wochenende und einem Feiertag liegt).**

### **i** Zahnärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

**27./28.06.2015:** Bernd Reinstädtler, Hostenbach, Tel: 06834/42304

**Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.**

### **i** HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

**27./28.06.2015:** Dr. Cosima Lippe, Saarbrücken, Tel: 0681/584242

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.**

### **i** Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

**27./28.06.2015:** Dr. Kerstin Gebhardt, Dillingen, Tel: 77233

### **i** Tierärztlicher Notdienst

**27./28.06.2015:** Tierärzte Dr. Marholdt, Wadgassen, Tel: 06834/943800

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen,  
Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Satz + Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren,  
Europaallee 2 (Industriegebiet),  
Telefon 06502/9147-0 oder -240

**Verantwortlich für die Veröffentlichungen:** Dietmar Kaupp

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336,  
-713 und -716, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreislise. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.



# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

*Amitié sans frontières*  
Freundschaft ohne Grenzen

### 3. BENEFIZKONZERT

**Sonntag, 28. Juni 2015, 19:00 Uhr**  
Sommerkonzert auf der Adolphshöhe Wallerfangen  
mit dem Frauenpower Damen-Trio  
"amicelli" und der Band **FRIENDZ**

Eine Veranstaltung des Rotary-Clubs Bouzonville-Wallerfangen  
in Kooperation mit der Gemeinde Wallerfangen

Eintritt 10 €, Einlass 18:30 Uhr  
Kartenvorverkauf im Rathaus Wallerfangen Tel.: 06831/ 6809-16

# „SR Fernsehen vor Ort“

## in Wallerfangen

Am Freitag, 26. Juni, ist das SR Fernsehen zu Gast in Wallerfangen und verwandelt die Adolphshöhe in ein großes Freiluft-Studio. Ab 16 Uhr heißt es dann „SR Fernsehen vor Ort“ - eine Mischung aus Bühnenprogramm, Live-Übertragungen im SR Fernsehen und viel Tuchfühlung mit den Fernseh-Macherinnen und -Machern.

### Programm zum Mitmachen

Die Besucher haben die Möglichkeit, direkt mit den Redaktionen des SR Fernsehens in Kontakt zu treten und sich mit ihren SR-Fernseh-Machern auszutauschen.

Und diese haben wieder ein vielseitiges Programm vorbereitet:

Es gibt Gewinnspiele bei „SaarLorLüx“ sowie der Unterhaltungsredaktion, das Team von „aktuell“ serviert Kaffee und Kuchen zugunsten der Herzenssache, beim Kinderschminken im Zelt des „kulturspiegels“ kümmern sich SR-Maskenbildnerinnen um die kleinen Besucher, die Kamerareporter des „aktuellen berichts“ lassen sich über die Schulter schauen; die beliebte Foto- und Autogrammaktion mit SR-Moderatorinnen und -Moderatoren darf natürlich nicht fehlen; diesmal gibt es sogar ein eigens von Herzenssache initiiertes Fotoshooting. Daneben gibt es jede Menge Informationen rund um das SR Fernsehen um Ausbildungsgänge beim Fernsehen.

Bei einem abwechslungsreichen Bühnenprogramm mit den Künstlern der Sendung „SR Fernsehen vor Ort - Wir in Wallerfangen“ ist den ganzen Nachmittag über für gute Unterhaltung und beste Stimmung gesorgt.

### Ganz nah dran am Fernsehen

Die erste der beiden Live-Sendungen aus Wallerfangen beginnt um 18.15 Uhr, wenn Michael Friemel und Eberhard Schilling die Besucher vor Ort und die Fernsehzuschauer zur bunten Unterhaltungssendung „SR Fernsehen vor Ort - Wir in Wallerfangen“ begrüßen. Mit von der Partien sind Ingrid



Fernsehen zum Anfassen!  
Live aus Wallerfangen.  
Seien Sie dabei!

# SR Fernsehen vor Ort

Freitag, 26. Juni · Wallerfangen  
Adolphshöhe  
live von 16 bis 20 Uhr

SR<sup>1</sup>  
Fernsehen | Mein Saarland

Infos unter [www.sr.de](http://www.sr.de)

Peters, Marcel Adam, der MV „Concordia“ Wallerfangen, das Duo Dreierpasch mit Tobias Rößler und Kolja Koglin sowie der Zauberer Kalibo. In der Sendung geht es nicht zuletzt auch um die gute Sache, wenn Prominente aus Wallerfangen und des SR Fernsehens um Punkte und Geld zugunsten der Herzenssache spielen. Direkt im Anschluss kommt der „aktuelle bericht“ inklusive Sport und „saarlandwetter“ ab 19.20 Uhr live von der Adolphshöhe. Im Info-Magazin des SR Fernsehens dreht sich dann fast alles um Wallerfangen und Umgebung. Durch die Sendung führen Sonja Marx und Joachim Weyand. Während des gesamten Nachmittags hält die SR-Fernseh-Nachrichtensendung „aktuell“ mit Live-Schalten aus Wallerfangen über das Geschehen vor Ort auf dem Laufenden.

**„SR Fernsehen vor Ort“  
in Wallerfangen am 26. Juni  
ab 16 Uhr - Fernsehen zum Anfassen!**



# AMTLICHES Bekanntmungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES GEMEINDERATES WALLERFANGEN

##### BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 30. Juni 2015, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt.

##### TAGESORDNUNG

###### A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 28. Mai 2015 -Öffentliche Sitzung-
2. Beschaffung eines Tragkraftspritzenfahrzeuges TSF-W für die Feuerwehr Wallerfangen, Löschbezirk Wallerfangen (Standort St. Barbara)
3. Abfallgebührensysteem des EVS in der Gemeinde Wallerfangen ab 01.01.2017
4. Antrag der Koalition SPD, Freie Wähler e.V. und Bündnis 90/Die Grünen zur Befreiung der Vereine von den Kosten für die Waserbereitstellung und den Kanalgebühren durch den WZV bei Vereinsfesten
5. Erneuerung und Sanierung Kanal Schlossstraße Düren, Vergabe Bauarbeiten
6. Zweckverband Elektronische Verwaltung für saarländische Kommunen (eGo-Saar)
  - a) Satzungsänderung des Zweckverbandes eGo-Saar
  - b) Verabschiedung einer Satzung zur Übertragung von Aufgaben an die eGo-Saar GmbH
7. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

###### B) Nichtöffentliche Sitzung

8. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 28. Mai 2015 -Nichtöffentliche Sitzung-
9. Anmietung des Hotels Schlossberg, Lothringer Str. 86, 66798 Wallerfangen
10. Grundstücksangelegenheit
11. Einstellung einer Reinigungskraft (m/w) für den Gemeindekindergarten Ittersdorf, das Dorfgemeinschaftshaus Ittersdorf sowie für die Leichenhalle auf dem Ittersdorfer Friedhof
12. Erhöhung der Arbeitsstunden der Hauswirtschaftskraft im Kindergarten Ittersdorf
13. Übernahme einer Reinigungskraft in ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis
14. Übertragung der Leitung der OPB an eine Gemeindebeamtin
15. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 18. Juni 2015

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

### Impressum

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Satz + Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigefügt. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.



# AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

# WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

## Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

### ■ Bekanntmachung der Beteiligung der Öffentlichkeit zur Aufstellung des Lärmaktionsplanes (2. Stufe) für die Gemeinde Wallerfangen

Der Gemeinderat der Gemeinde Wallerfangen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 26.03.2015 die Offenlegung des Lärmaktionsplanes (2. Stufe) beschlossen.

Gemäß § 47 d Absatz 3 des Gesetzes zur Umsetzung der EG-Richtlinie über die Bewertung und Bekämpfung von Umgebungslärm vom 25. Juni 2005 (§ 47 BImSchG) ist die Öffentlichkeit möglichst frühzeitig zu Vorschlägen für Lärmaktionspläne zu hören. Sie erhält rechtzeitig und effektiv die Möglichkeit, an der Ausarbeitung und der Überprüfung der Lärmaktionspläne mitzuwirken.

Ziel des Lärmaktionsplanes (2. Stufe) der Gemeinde Wallerfangen ist es, basierend auf der im Auftrag des Landes erstellten strategischen Lärmkartierung, die Lärmsituation im Gemeindegebiet zu erfassen und zu bewerten und darauf aufbauend Ziele, Strategien und Maßnahmen zur Lärmbekämpfung abzuleiten sowie die damit verbundenen Kosten und Wirkungen abzuschätzen.

Das Ergebnis der Beteiligung der Öffentlichkeit ist im weiteren Planaufstellungsverfahren zu berücksichtigen.

Hiermit macht die Gemeinde Wallerfangen bekannt, dass im Rahmen der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 47 d Absatz 3 BImSchG der Entwurf des Lärmaktionsplanes (2. Stufe) in der Zeit vom 02.07.2015 bis zum 30.07.2015 zu den üblichen Dienststunden im Rathaus, Nebengebäude, Zimmer 4, zu jedermanns Einsicht öffentlich ausliegt.

Im Rahmen der Beteiligung der Öffentlichkeit können Stellungnahmen zum Entwurf des Lärmaktionsplanes vorgebracht werden.

Wallerfangen, den 25.06.2015

Der Bürgermeister

Günter Zahn

**Ende des amtlichen Teils**

## Mitteilungen der Verwaltung

### ■ Neue Öffnungszeiten

#### Bauamt/Gebäude- und Hallenverwaltung

Mo geschlossen  
 Di 8-12 13.30-15.30  
 Mi 8-12  
 Do 8-12 13.30-17.00  
 Fr 8-12

sowie Sprechzeiten nach telefonischer Vereinbarung

### ■ Wasserleitungszweckverband „GAU - SÜD“

Der Verbandsvorsteher

#### Mitteilung

Bis auf weiteres bleibt die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbands „Gau Süd“ mittwochs wegen dringenden Revisionsarbeiten für den Publikumsverkehr geschlossen!

Der Verbandsvorsteher  
Günter Zahn

### ■ Mitteilung des Gemeindebauamtes

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **Energis GmbH** zuständig ist.

Bei Störungen ist die Energis unter der Telefonnummer: 06831/931-0 oder über Email unter [www.service@energis.de](mailto:www.service@energis.de) zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die Energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

### ■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

**Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!**

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Nebengebäude des Rathauses beim Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

### ■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

### ■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaft
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

vormittags nachmittags

Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr.....	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr.....	13.30 bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr.....	13.30 bis 15.30 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr.....	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr.....	geschlossen.

### AUSNAHMEN:

#### Bauamt/Gebäude- und Hallenverwaltung

Mo	geschlossen	
Di	8-12	13.30-15.30
Mi	8-12	
Do	8-12	13.30-17.00
Fr	8-12	

sowie Sprechzeiten nach telefonischer Vereinbarung

Das **Gewerbeamt, Standesamt, Rentenamt** sowie die **Gemeindekasse** des Rathauses Wallerfangen sind bis auf weiteres **diens- tags und mittwochs nachmittags geschlossen**.

**Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags** nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 10.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

**Rententräge** können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden.

Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-23.

## ■ Heimatmuseum Wallerfangen vorübergehend geschlossen

Das Heimatmuseum wird zurzeit vom Verein für Heimatforschung Wallerfangen inhaltlich von Grund auf neu gestaltet.

Der Termin für den Festakt in der Aula der Grundschule, mit dem das feierlich eröffnet wird, ist der **18. September 2015**. Für die Öffentlichkeit wird es vom **20. September** an zugänglich sein.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

### Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

## ■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Gottfried Sauer, Tel: 06831/73837.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Auskünfte erteilt auch der Versichertenberater, Herr Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 0160/95141138..

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus .....	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.....	06831/680950
E-Mail: .....	info@wallerfangen.de
Internet: .....	www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....	06831/6809-0
Fax.....	06831/6809-88
E-Mail: .....	info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst.....	0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan .....	06831/964597
Rhoden Herbert.....	06837/223

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois).....	06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise) .....	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike).....	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) .....	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz).....	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner).....	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) .....	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan).....	06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst).....	06831/62449

### Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

### Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a ..... 06837/1836

### Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 ..... 06837/834

### Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a ..... 06837/7372

### Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 ..... 06837/534

### Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4 ..... 06837/74130

### Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

### Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen ..... 06831/965199

Fax..... 06831/643422

Grundschule Gisingen ..... 06837/91001

Fax..... 06837/7080051

FGTS ..... 06837/7080050

Erweiterte Realschule Wallerfangen ..... 06831/964585

Fax..... 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg..... 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen ..... 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf Tel. .... 06837/1356

Fax-Nr. .... 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432

Fax..... 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen..... 06831/60297

Sporthalle Scheidberg ..... 06837/1723

Heimatmuseum Wallerfangen ..... 06831/60282

Haus Saargau..... 06837/912762

## ■ Krankenhaus Wallerfangen.....06831/9620

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019

Polizei Saarlouis 06831/9010



## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

### Gemeindebezirk Bedersdorf

Frau Berta Magar, Margarethenstr. 46,  
zur Vollendung des 89. Lebensjahres am 29.06.2015

### Gemeindebezirk Gisingen

Frau Elisabeth Caspar, Im Steinecken 7,  
zur Vollendung des 94. Lebensjahres am 01.07.2015

### Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Therese Pempelforth, Sonnenstraße 31,  
zur Vollendung des 90. Lebensjahres am 25.06.2015  
Frau Ilse Bathke, Wiesenstr. 3,  
zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 26.06.2015  
Frau Ilse Neitzel, Felsberger Str. 14 a,  
zur Vollendung des 90. Lebensjahres am 26.06.2015  
Herr Norbert Sigg, Amselweg 3,  
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 27.06.2015  
Frau Maria Tilk, Drosselweg 3,  
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 28.06.2015

Mit freundlichen Grüßen  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois  
Tel.: 06837/1836  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)



### Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



### Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)

## Mitteilungen der Ortsvorsteherin

### Vertretung der Ortsvorsteherin

In der Zeit vom 29.06.2015 bis 10.07.2015 übernimmt Herr Alfons Peifer (stellvertretender Ortsvorsteher), Ringstraße 10, Telefon 06837-1219, meine Vertretung.

Maria-Luise Grundhefer  
-Ortsvorsteherin-

### Zur Info:

Gelbe Wertstoffsäcke gibt es bei Herrn Peifer sowie bei Frau Mathilde Lumen, Kerlinger Weg 9.

## Info vom Ortsvorsteher

### Liebe Ittersdorfer

Ab Montag, den 08. Juni 2015 bis Montag, den 29. Juni 2015, übernimmt die stellvertretende Ortsvorsteherin, Frau Veronika Kees meine Vertretung.

Ab dem 30. Juni 2015 stehe ich Ihnen gerne wieder zur Verfügung. Frau Kees ist unter Tel. 06837-74598 zu erreichen.

Euer Ortsvorsteher  
Heinz Rickert



## Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118



## Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



## St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



## Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz  
Telefon 06831/62449  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

## Feuerwehr und DRK

### Spielmanszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag, den **26. Juni 2015** ist unsere nächste **Probe**. Um 19.00 Uhr für unsere „Lernenden“ und ab 20.00 Uhr ist Gesamtprobe.  
Am Samstag, den **27. Juni 2015** treffen wir uns um 14.00 Uhr, **in Uniform**, am Feuerwehrhaus in Wallerfangen und fahren zum Tag der offenen Tür nach Diefflen um dort Musik zu machen.

#### Termine:

Sonntag 05. Juli: Tag der offenen Tür in Wallerfangen  
Samstag 17. Juli: Kirmes in Wallerfangen  
Um zahlreiches Erscheinen wir gebeten. Jeder ist wichtig und nicht ersetzbar!  
Der Vorstand

### Gesamtwehr Wallerfangen „Altersabteilung“

Am Freitag, dem 17.07.15 findet unser diesjähriger Grillnachmittag statt.  
**Ort: Gerätehaus Kerlingen**

**Beginn: 16.00 Uhr**

**Ende: ca. 20.00 Uhr**

Dazu sind alle Kameraden der Altersabteilung herzlich eingeladen. Persönliche Einladungen wurden bereits zugestellt. Aus organisatorischen Gründen ist eine persönliche Anmeldung unter folgender Telefon-Nr. oder E-Mail unbedingt erforderlich:

**Telefon: 06837-1508**

**E-Mail: [Atasch@t-online.de](mailto:Atasch@t-online.de)**

**Anmeldeschluss: Freitag, 10.07.15**

Kleiderordnung:

Neu beschaffte T-Shirts (schwarz mit Gemeindewappen)

Über eine zahlreiche Teilnahme würde ich mich sehr freuen!!!

Alois Tasch, Seniorenbeauftragter

## Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.  
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

### Notruf Feuerwehr

**112 (ohne Vorwahl)**

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-909879 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	06831-61720 oder 0151-64042156
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-909879

Freiwillige Feuerwehr  
Löschbezirk Wallerfangen



# Tag der offenen Tür

## Sonntag, 05. Juli 2015

- 10.00 Uhr Eröffnung unter Mitwirkung  
Spielmannszug Feuerwehr  
Wallerfangen
- 11.00 Uhr Fröhschoppenkonzert  
mit dem Musikverein  
„Concordia“ Wallerfangen
- 12.00 Uhr Mittagessen  
Erbsensuppe mit Wurst
- ab 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen
- 14 - 17.00 Uhr Kinderschminken /  
Kinderbelustigung
- ab 15.00 Uhr Feuerwehrtechnische  
Vorführungen  
Fahrzeugausstellung



unterstützt durch

Grafikdesign &  
Illustration  
B. WEYLAND

[www.grafikdesign-weylend.de](http://www.grafikdesign-weylend.de)



Limberg  
APOTHEKE

[www.limberg-apotheke.de](http://www.limberg-apotheke.de)

## Jung und alt

### ■ Hallo Jahrgang 1945

Unser nächstes Treffen ist am Mittwoch, den **01. Juli** 2015. Wir sehen uns um **19.00 Uhr**, im **Sonnenhof** (ehem. Café Fürst) in der Sonnenstraße, Wallerfangen.

Ihr seid herzlich alle eingeladen.

### ■ Grundschule Wallerfangen

#### Lesenacht mit Überraschung

Vom 15. bis 19. Juni fand an der Grundschule Wallerfangen die diesjährige Leseweche statt.

Dazu gab es in unserer Klasse gleich mehrere Highlights!

Direkt montags kamen die zukünftigen Schulkinder des **Wallerfanger Kindergartens** zu uns in die Klasse. Hierzu hatten wir das Märchen *Der Froschkönig* vorbereitet, dass wir den Kleinen erstmal vorgelesen haben. Anschließend mussten sie ein Arbeitsblatt dazu lösen, bei dem wir sie natürlich unterstützt haben.

Ein weiterer Höhepunkt der Leseweche war unsere **Lesenacht**, die donnerstags stattfand. Hierzu trafen wir uns um 18 Uhr in der Klasse, um unser Nachtlager aus Luftmatratzen und Schlafsäcken aufzubauen. Anschließend gab es im Bistro leckere Pizza. An dieser Stelle ein ganz herzliches Dankeschön an Herrn Demir, der für beide Klassen die Pizza kostenlos zubereitet und gebracht hat! Anschließend ging es zurück in unsere Klasse. Dort stellte jeder sein Lieblingsbuch vor und las eine interessante Passage aus diesem Buch vor.

Gegen halb zehn haben wir einen Hinweis auf eine **Schatzsuche** erhalten. Mit Taschenlampen ausgerüstet folgten wir den einzelnen Hinweisen, bis wir schließlich auf einem Feld die Schatzkiste – gefüllt mit feinen Leckereien – fanden. Wieder in der Klasse angekommen machten sich nun alle zum Schlafen bereit. Doch schlafen wollte hier noch niemand! Aus allen Ecken hörte man Kinderstimmen murmeln, dass man mindestens bis 24 Uhr wach bleiben wolle... Lange wurde noch mit der Taschenlampe unter der Bettdecke gelesen, bis sich irgendwann auch die letzten Lesewürmer nicht mehr wach halten konnten.

Am nächsten Morgen bauten wir unsere Schlafplätze nochmal ab und gingen ins Bistro, wo einige Eltern schon ein **Frühstück** für uns vorbereitet hatten. Auch hierfür vielen Dank an alle Helfer!

Die Klassen 2.1 und 2.2



Auf geht's zur Schatzsuche...

### ■ Kindergarten Gisingen

#### Das war unser Sommerfest...

Am vergangenen Samstag feierten wir im Kindergarten unser Sommerfest, das dieses Mal ein deutsch-französisches Motto hatte. Auch wenn das Wetter nicht so schön war, wie wir es uns gewünscht hatten, wurde trotzdem gut gefeiert.

Es waren viele Gäste gekommen und es freuten sich darüber nicht nur die Erzieherinnen, sondern auch die Kinder. Denn die hatten schließlich in den Wochen vor dem Fest sehr fleißig gearbeitet und geprobt.

Sie halfen beim Malen der Bühnenkulisse, beim Basteln der Musikinstrumente, lernten Texte auswendig, übten Tänze ein und auch einige deutsche, so wie französische Lieder. Und so präsentierten die angehenden Schulkinder den Gästen ihren „Bummel durch Paris“ und zeigten ihnen verschiedene Sehenswürdigkeiten, die es dort gibt. Sie hatten viel Wissenswertes über die Bauwerke zu berichten und so konnten sie das Publikum davon überzeugen: Paris ist eine Reise wert!

Aber auch die jüngeren Kinder hatten dem Publikum für diesen Tag etwas zu bieten. Sie zeigten gemeinsam mit den „Schulkindern“ insgesamt 3 Tänze und hatten ihren Spaß dabei.

Den Gästen hat das gesamte Programm der Kinder sehr gut gefallen und so erhielten viel Applaus für ihre Leistung.

Gleich danach wurde nicht nur der Kaffee- und Kuchen- Getränke und Wurstverkauf, sondern auch die Fotoecke mit dem Fotografen Ralf Oehrlein eröffnet. Hier konnten nach Lust und Laune Fotos mit (oder auch ohne) verschiedensten Accessoires gemacht werden, was oftmals ganz lustig war. Die Kinder wurden von 2 Kita-Mamas in der Schminkecke in den tollsten Farben geschminkt und gestylt, was ihnen sichtlich Spaß machte und der Andrang war entsprechend groß.

Dann startete der Losverkauf für unsere Tombola, bei der es viele schöne große und kleine Preise zu gewinnen gab. Doch auch die Nieten waren nicht umsonst, denn sie wurden mit Namen versehen in eine Box eingeworfen und am gleichen Tag wurden daraus dann die Hauptpreise gezogen. Als Glücksfee(n) durfte ein Geschwisterkind die jeweiligen Nieten aus der Box ziehen.

Der 1. Hauptgewinn war ein Fallschirm-Tandemsprung für Erwachsene, der 2. Hauptgewinn ein Rundflug für 1 Person, beides jeweils ab Flugplatz Düren, sowie noch einige weitere schöne Preise.

Nochmals herzlichen Glückwunsch den stolzen Gewinnern dieser Preise! Zum Abschluß spielte noch die Musikgruppe „ene mene mix“ ihr Mitmachprogramm für die Kinder. Auch ihr Thema hatte mit Frankreich zu tun und lud die Kinder zu einer Reise nach Frankreich ein.

Nach und nach verabschiedeten sich dann die Gäste und ein schöner Nachmittag ging zu Ende. Wir hoffen, es hat allen Spaß gemacht und es haben sich alle bei uns wohl gefühlt!

**An dieser Stelle auch ein herzliches Dankeschön all den Personen, die uns durch verschiedenste Spenden und durch ihre Mithilfe unterstützt haben. VIELEN DANK!!!**

Das Kita-Team



# Goldene Regeln: Kinderfernsehen

## Regeln vereinbaren

Vereinbaren Sie mit Ihren Kindern klare Regeln, wann, wie lange und was sie im Fernsehen gucken dürfen und achten Sie auf deren Einhaltung. Deshalb **hat ein Fernseher im Kinderzimmer nichts zu suchen**, weil im Kinderzimmer diese Kontrolle kaum möglich ist.

## Gemeinsam fernsehen

Schauen Sie, sooft es geht, gemeinsam mit Ihrem Kind fern. Vor allem Vorschul- und Grundschulkindern benötigen unsere Begleitung. Bekannte Formate und Videos, von denen Sie wissen, dass sie gut zu verkraften sind, können die Kinder gelegentlich auch allein ansehen.

## Über Erlebnisse sprechen

Achten Sie auf die Signale Ihres Kindes beim Fernsehen und gehen Sie darauf ein. Seien Sie nicht irritiert, wenn Ihr Kind beim Fernsehen spricht oder im Zimmer umherläuft. Hierdurch verarbeitet es die Fernseherlebnisse.

## Kritische Nutzung

Versuchen Sie, Ihre Kinder dabei zu unterstützen, das Fernsehen selbständig und kritisch zu nutzen. Helfen Sie ihnen, Werbung und Programme klar von einander zu trennen. Sie sollten mit ihnen auch über Gewaltdarstellungen sprechen.

## Den Tagesablauf nicht diktieren lassen

Lassen Sie sich Ihren Tagesablauf nicht von der "Flimmerkiste" diktieren. Möchten Sie oder Ihre Kinder gar nicht auf eine Sendung verzichten, gibt es ja noch den Video- oder DVD-Rekorder. Es besteht kein Grund, alles stehen- und liegenzulassen.

## Vorbild

Überdenken Sie als Vorbild für Ihre Kinder Ihr eigenes Fernsehverhalten. Zappen Sie oberflächlich oder wählen Sie Programme bewusst aus? Lassen Sie den Fernseher oft nebenbei laufen? Besser ist es, den Fernseher zu einer bestimmten Sendung einzuschalten und danach wieder abzuschalten.

## Erfahrungsaustausch

Ihr Einfluss auf Ihr Kind verändert sich mit zunehmendem Alter: Kinder orientieren sich dann verstärkt an Freunden, Freundinnen und anderen Gleichaltrigen, mit denen sie ihre Zeit verbringen. Tauschen Sie sich deshalb mit anderen Eltern z.B. über die Themen Fernsehkonsum, TV-Werbung oder Gewaltdarstellungen aus.

## Kein schlechtes Gewissen

Kinder brauchen das Fernsehen genauso wie die Erwachsenen: um sich zu informieren und zu lernen, um abzuschalten, um sich unterhalten zu lassen, um eine eigene Phantasiewelt zu entwickeln. Haben Sie kein schlechtes Gewissen, wenn Ihr Kind nicht nur "pädagogisch wertvolle" Sendungen ansieht oder dass es überhaupt fernsieht, anstatt mit anderen Kindern "sinnvoll" zu spielen.

## Auch mal abschalten

Achten Sie darauf, dass Sie und Ihr Kind auch noch Zeit für Spiele, Sport sowie Freunde und Freundinnen haben. Fernsehen sollte auf keinen Fall die einzige gemeinsame Tätigkeit Ihrer Familie sein. Und umgekehrt sollte einem Kind das Fernsehen nicht grundsätzlich verboten werden. Es muss lernen, sich in einer Welt zurechtzufinden, die sehr stark durch elektronische Medien bestimmt ist. **Finden Sie das richtige Mittelmaß: Verteufeln Sie das Fernsehen nicht, aber haben Sie auf jeden Fall ein Auge darauf, was und wie viel Ihr Kind schaut.**

**Infos:** Stefan Behr (06831) 680911.

## ■ Grundschule Gisingen auf dem Kirkeler Burgsommer 2015

Am 8. Juni waren die beiden dritten und vierten Klassen auf dem Kirkeler Burgsommer.

Wir sind vom Dillinger Hauptbahnhof mit dem Zug nach Kirkel gefahren. Damit keiner verloren ging, trugen alle Beteiligten der Grundschule Gisingen die grünen Schulmützen.

Auf dem Burgplateau angekommen, gab es Mitmachstationen zum mittelalterlichen Handwerk: Tundeln, Bogenschießen, Bäckerei, Armbrustschießen, Filzen, Steinhauerei, Holzwerkstatt, Lederei, Töpfern und Sticken in der Nähstube. Auf der Bühne konnte man Kleider aus dem Mittelalter nähen oder anprobieren. Man konnte sich aussuchen womit man anfing und die selbstgemachten Sachen durfte man am Ende mit nach Hause nehmen. Eine nette Frau namens Sarah erklärte uns wie alles abläuft.

Es gab auch einen Verkaufsstand und einen Kiosk. In einer kleinen Grube in der Felswand stand eine Hexenattrappe. Wenn Kinder an ihr vorbei gingen, lachte sie laut und ihre Augen leuchteten auf. Einmal am Tag gab es eine Burgführung. Wer hoch auf den Turm wollte, musste 222 Treppenstufen hochsteigen.

Im Heimatmuseum konnte man Helme von Rittern anziehen und tolle Sachen über die Burg erfahren. Außerdem gab es eine Ausstellung mit alten Vasen und Ritterrüstungen. Jeder der im Museum war, der durfte sich mit seiner Unterschrift ins Museumsbuch eintragen.

Bei der Verabschiedung um 14 Uhr wurde ein Kind aus jeder Klasse mit einem von den Kindern selbst geschmiedeten Schwert zum Ritter geschlagen. (Klasse 3.1 Joelle Burghart, Klasse 3.2 Silan Ciftci, Klasse 4.1 Marius Leuprecht, Klasse 4.2 Dennis Hanauer)

Dieser Ausflug ins Mittelalter hat sich wirklich gelohnt und uns allen großen Spaß gemacht!

Diesen Text schrieben Amelie Hamann, Jolina Nicola und Fabian Gabriel aus der Klasse 4.1.



## ■ Auf Tuchfühlung mit Wirtschaft, Dienstleitung und Industrie – Projekttag zur Berufsorientierung an der Schule am Limberg, Wallerfangen

Am 12.06. fand in der Gemeinschaftsschule am Limberg der diesjährige *Projekttag zur Berufsorientierung* statt. Die von Herrn Jochen Alt bereits zum dritten Mal sorgfältig und engagiert vorbereitete Informationsveranstaltung hatte das Ziel, Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 8H und 9M mit Vertretern aus Wirtschaft, Logistik, der Stahl- und

Baubranche sowie aus dem Bereich der Pflege zusammenzubringen. Die Schülerinnen und Schüler bekamen so die Möglichkeit, sich über Ausbildungsberufe mit den entsprechenden Anforderungsprofilen zu informieren.

Zu den Vortragenden gehörten:

Von der VAUS (*Verbundausbildung Untere Saar*) Frau Bühler, Frau Pfeifer und Herr Barth mit dem Themenschwerpunkt „Pro und Contra Ausbildung – Die Bedarfe der Wirtschaft“, von der *Deutschen Bahn Netz AG* (Regionalbereich Südwest) Frau Hollax, von der *Deutschen Bank* Frau Sänger-Schmidt, von den *Dillinger Hüttenwerken* (Technische Erstausbildung) Herr Stein, von der *Bundeswehr* (Karriereberatung) Herr KptLT Daetz, von der Firma *Dachser SE, Logistikzentrum Saar*, Herr Wahlster, vom Ausbildungszentrum der *AGV Bau Saar GmbH* Herr Detemple, von der *Saarstahl AG* Herr Kunz und Herr Fried, und schließlich von der *AWO Seniorenresidenz GmbH* Herr Herrmann und Herr Ulrich.

Unterstützt wurde Herr Alt zudem durch Herrn Michael Nassar, der an der Schule am Limberg für die Sprachausbildung der Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund sowie der wachsenden Zahl an unbegleiteten minderjährigen Flüchtlingen zuständig ist. Die Schülerinnen und Schüler konnten sich vorab für die Teilnahme an für sie in Frage kommende Veranstaltungen entscheiden und erhielten so die Möglichkeit, sich über Anforderungsprofile für Berufe aus den jeweiligen Wirtschaftszweigen zu informieren. Die Referentinnen und Referenten machten deutlich, dass neben den „klassischen“ Kernkompetenzen *Mathematik* und *Deutsch* sowie Fremdsprachen je nach Ausbildungsberuf auch Kenntnisse in Chemie und Physik immer mehr an Bedeutung gewinnen. Am Beispiel der Gebäudereinigung wurde gezeigt, dass dieser Beruf mit der Möglichkeit zur Spezialisierung, beispielsweise im Sanitärbereich (Krankenhaushygiene), Wissen über Chemikalien voraussetzt. Von besonderem Erkenntniswert waren Informationen über sogenannte Nischenberufe, zu denen beispielsweise Glaser und Steinmetze gehören Hörgeräte-Akustiker(in), Optiker(in), im Elektrobereich wäre das Berufsbild Energie -Gebäude-Techniker(in) zu nennen. Die Vertreter aus dem Pflegebereich machten klar, dass der Bedarf an Pflegepersonal weiter steigen wird; zudem bietet dieses Berufsfeld zahlreiche Aufstiegsmöglichkeiten. Die Internationalität des Personals und ihr Werdegang bis hin in leitende Positionen lässt dieses Berufsfeld als einen Beleg für gelungene Integration erscheinen. Den Rückmeldungen der Referenten konnte entnommen werden, dass die Schule am Limberg bereits überregional als Musterschule für einen Projekttag zur Berufsorientierung wahrgenommen wird. Dies liege nicht nur an der professionellen Organisation, sondern auch am Empfang und der besonderen Gastfreundlichkeit dieser Schule.

Mit dem Projekttag zur Berufsorientierung an der Schule am Limberg hat sich eine kreative Schnittstelle zwischen Schule und Berufswelt etabliert, die mit Sicherheit hilfreich sein wird, den Herausforderungen unserer immer dynamischer werdenden Berufswelt an die jungen Menschen erfolgreich zu begegnen.

Text: Michael Nassar



## ■ Massage in der Schule

Vom 15. bis 19. Juni fand in der Grundschule Wallerfangen die diesjährige **Lesewoche** statt.

Alle Klassen der Schule beschäftigten sich eine Woche noch gezielter und konzentrierter als im normalen Unterricht mit Lesen.

Neben dem **Besuch der Vorschulkinder** und den **Lesenächten** und vielen anderen Aktionen rund ums Lesen zählte der mittlerweile schon traditionelle **Vorlesewettbewerb** zu den Highlights der Woche.



So sieht das Paradies für Leseratten aus: Bücher, Bücher, Bücher

Für das Finale wählte jede der teilnehmenden Klassen ihre besten Leser aus, die einen Abschnitt aus ihrem Lieblingsbuch vorlasen. Danach galt es, einen vorgegebenen unbekannt Text möglichst fehlerfrei und mit sinnvoller Betonung vorzutragen. Die Jury vergab in diesem Jahr die meisten Punkte an folgende Kinder:

Klassenstufe 1: Philipp Krutisch

Klassenstufe 2: Jessica Gersikorn

Klassenstufe 3: Angelina Egner

Klassenstufe 4: Valerie Becker

Alle Finalisten erhielten neben einer Urkunde vom Förderverein Bücher Gutscheine.

Minna McMaster, so hieß die Autorin, die wir in diesem Jahr zu unserer schon traditionellen **Autorenlesung** in die Aula eingeladen hatten.

Die Erst- und Zweitklässler durften dabei 2 Massagebilderbuchlesungen erleben, die die Entspannungspädagogin selbst entwickelt und verfasst hat. Die Lesungen fanden im Sitzen auf Kissen statt. Dazu massierten sich die Kinder unter der Anleitung der Autorin die Bilderbuchgeschichte gegenseitig auf den Rücken. Ziel dabei war es, die Selbst- und Sozialwahrnehmung sowie die Berührungswahrnehmung zu unterstützen und die Geschichte mit allen Sinnen zu genießen.

Den Dritt- und Viertklässlern der Schule stellte Minna McMaster Auszüge aus ihren Vampirbüchern vor, in denen in turbulenten Geschich-

ten Freundschaft, Anderssein, Gruppenzwang und die Suche nach dem eigenen Weg eine wichtige Rolle spielen.

Zum Abschluss der Lesewoche fand dann am Samstagmittag der **dritte Büchermarkt** unserer Schule statt. Hier gilt ein besonderer Dank an **Frau Kraft** und **Frau Boudot**, die tagelang weit über 1000 Bücher gesichtet, geordnet und ansprechend aufgebaut haben.

Der Förderverein bot wie im Vorjahr ein Lesecafe an, das von den Besuchern des Büchermarktes gut angenommen wurde.



Tolle Leistung des Kinderrates, die den Verkauf souverän selbst durchführten

Mit großer Begeisterung kauften und verkauften die **Schüler des Kinderrates** an ihrem freien Samstag drei Stunden lang wunderschöne Bücher. Einzigartig dabei: Die Käufer durften die Preise für die ausgewählten Bücher selbst bestimmen. So waren am Ende alle zufrieden: Die zahlreichen Besucher, die ihr Kommen nicht bereuen mussten, die Schüler und Schülerinnen, die den Verkauf mit großem Engagement und viel Spaß eigenständig durchführten und der Förderverein, der mit den Einnahmen des Bücher und Kaffeeverkaufs weitere Aktionen für alle Schüler finanzieren kann.

Gedankt sei an dieser Stelle den **Eltern**, die einen Kuchen gespendet haben, den zahlreichen **Bücherspendern** und natürlich allen **Besuchern** unseres Marktes, die mit zum Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben. Hs

## Kultur und Freizeit

### ■ Obst- und Gartenbauverein Gisingen - Vereinsfahrt 27. Juni 2015

Liebe Fahrteilnehmer,

am kommenden Samstag, 27. Juni fahren wir zur Landesgartenschau in Landau. Die Abfahrt in Gisingen ist um 07.30 Uhr. Unterwegs werden wir noch Rast machen und eine kleine Stärkung einnehmen.

Wer gerne einen Kuchen machen will spricht sich bitte unter 06837-7113 ab. Danke.

Die Rückfahrt ab Landesgartenschau ist um 17.00 Uhr (Je nach Witterung). Am Abend werden wir in der Nähe von Pirmasens noch zu Abend essen (eigene Kosten).

Wir hoffen auf viele neue Eindrücke und schönes Wetter....

### ■ Leidinger Maibaum wird gefällt

Am **Samstag, 27. Juni 2015** wird in einem gemeinsamen Arbeitseinsatz der Feuerwehrkameradschaft Leidingen der Maibaum gefällt. Beginn der Aktion ist um 10 Uhr am Feuerwehrgerätehaus. Gleichzeitig planen wir eine Reinigungsaktion ums Gerätehaus und um das Dorfgemeinschaftshaus (Schule). Bitte hierfür entsprechende Gerätschaften mitbringen. Als Dank für die hoffentlich zahlreichen Helfer werden wir gegen Mittag zu einem kleinen Umtrunk mit Imbiss (Grill) einladen. Die Feuerwehrkameradschaft Leidingen hofft auf rege Unterstützung.

### ■ Ortsinteressengemeinschaft Kerlingen

Das diesjährige Brunnenfest in Kerlingen findet am 22. und 23. August statt.

Zwecks Vorbereitung und Organisation dieses Festes lade ich die Mitglieder des Organisations- und Planungskomitees

**für Montag, den 06. Juli 2015, 19.00 Uhr**

zu einer gemeinsamen Besprechung im Clubhaus ein.  
W. Schmidt

### ■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Liebe Leidinger,

das **Projekt „Unser Dorf hat Zukunft“** geht langsam in die entscheidende Phase. Denn schon am Sonntag, 5. Juli, ist die Begehung durch die Jury.

Wir treffen uns am kommenden Freitag, 26. Juni, um 19 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus, um den Ablauf dieser Begehung zu planen.

Am Samstag, 25. Juni, treffen wir uns um 13 Uhr, um die Pflanzarbeiten am Kirchenhang durchzuführen.

Wir freuen uns wie immer auf rege Beteiligung an der Aktion.

Patrick Martini, FWK Leidingen

### ■ Verein für Heimatforschung Wallerfangen

Für unsere Region heißt es **am Sonntag, 05. Juli, zum 26. Mal:** auf zum Keramikmarkt nach Wallerfangen! In der Zeit von 10 - 18 Uhr.

Die meisten der auf der Adolphshöhe ausgestellten Keramiken sind aus heimischer Produktion.

Hier, am ehemaligen Standort von Villeroy & Boch Wallerfangen, veranstaltet der Verein für Heimatforschung seit nunmehr 26 Jahren den Keramikmarkt als Anlaufstelle für Liebhaber historischen Geschirrs.

Händler aus ganz Deutschland, Luxemburg, Frankreich und der Schweiz zeigen einen Querschnitt des historischen Schaffens der Villeroy & Boch Produktionen und vieles mehr.

Auch die Beköstigung der Gäste mit Getränken, Kuchen, Kartoffelsalat, Würstchen gehören zum festen Bestandteil des Marktes.

Elfriede Bickelmann  
Schriftführerin

*Traditionelles*

# „Gisinger Dorffest“



*27. und 28. Juni 2015  
am Feuerwehrgerätehaus*

## *Programm:*

### *Samstag, 27.06.2015*

*18.00 Uhr Fassanstich*  
*20.00 Uhr Unterhaltungsmusik*

### *Sonntag, 28.06.2015*

*11.00 Uhr Frührschoppen*  
*12.00 Uhr Mittagessen Grillspatzen mit Kartoffelsalat*  
*15.30 Uhr Kaffee und Kuchen*  
*16.00 Uhr Unterhaltung mit dem Musikverein Gisingen/St.Barbara*  
*18.00 Uhr Gemütliches Beisammensein*

*Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen mit allerlei Speisen und gekühltem Bier bestens gesorgt.*

*„An beiden Tagen steht für unsere kleinen Besucher eine Springburg bereit“*

*Es laden ein:*

*„VfB Gisingen“ und „Freiwillige Feuerwehr“*



## ■ KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Hallo Leute

Unser Sommerfest ist nun schon wieder vorbei und wir möchten uns bei allen bedanken, die zum Gelingen beigetragen haben. Auf so einen großartigen Erfolg hätten wir nicht zu hoffen gewagt. Vielen Dank den zahlreichen gutgelaunte Besucher, die bei strahlendem Sommerwetter, zwei tolle Tage mit uns verlebten. Allen Akteuren, die bei der zweistündigen eindrucksvollen Bühnenshow mit Miss Dominique mitgewirkt haben, danken wir hiermit ganz herzlich. Ein riesengroßes Dankeschön an Dominik Braun für die Choreographie, die Ideen und seine Auftritte. Ohne ihn gäbe es eine solche Show nicht.



Im Anschluss des Programms haben wir auch in diesem Jahr einer noch wenig bekannten jungen Band einen öffentlichen Bühnenauftritt ermöglicht. Die Jungs und ihre Sängerin gaben ihr Bestes und konnten dadurch schon erste wichtige Kontakte knüpfen. Wir wünschen den jungen Leuten viel Erfolg.

Ein besonderes Highlight war die gelungene Historische Ausstellung im Dorfgemeinschaftshaus. Wir sind ganz stolz, dass wir (zum ersten Mal

in unserem Dorf) eine solche Ausstellung ermöglicht haben und so viele Exponate präsentieren konnten. Vielen Dank an alle, die uns Bilder und Material zur Verfügung gestellt haben. So mancher Besucher hat hier seine Erinnerungen aufleben lassen, und es wurde sehr viel von früher erzählt. Im nächsten Jahr werden wir diese Ausstellung erweitern.

Im „Kinosaal“ lief an beiden Tagen ein Film über den „Hansenberg“, den uns Klaus Helmer freundlicherweise zur Verfügung gestellt hatte. Vielen Dank dafür. Auch erste Bilder und ein bisher noch nicht veröffentlichter Film des „Bruss-Stollen“ konnten wir vorführen. Bereitgestellt von Herrn Peter Winter, dem unser Dank dafür gilt.

Die fachkundige Führung zum Emilianusstollen fand regen Zuspruch. Mehr als 50 interessierte Personen waren mit dabei.

Die Kinderolympiade für unsere kleinen Besucher hatte sich richtig gelohnt, gab es doch viele beachtliche Gewinne und sogar als Hauptpreis eine Jahreskarte fürs Schwimmbad (gestiftet von unserem Schirmherr Bürgermeister Günter Zahn) zu gewinnen.

Ein sehr gelungenes Frühschoppen- Konzert wurde von der Orchester-gemeinschaft St.Barbara/ Gisingen dargeboten.

Bei einem schmackhaften Mittagessen, zubereitet von unserem Mitglied Ute Klösel (vielen Dank dafür), einem großen Salat-Büffet, einer leckeren Kuchentafel, Rostwürstchen und Schwenker konnte jeder sich kulinarisch verwöhnen lassen. Wir sagen Danke für alle Salat - und Kuchen-spenden.

Unsere beiden Kindertanzgruppen boten uns eine spitzen Bühnenshow mit vielen Tänzen und eine fabelhafte Mini-Playback Show. Den Trainee-rinnen, den Müttern und natürlich den Kindern ein besonderes Danke-schön für diese Aufführung und die Mitwirkung an diesem Fest.

Bei allen fleißigen Helfern an Schwenker, Bier - und Cocktailstand, in Küche und Saal, beim Auf-und Abbau und bei der Stromversorgung (Franz-Josef Both) bedanken wir uns auf diesen Weg noch einmal ganz herzlich und hoffen auch beim nächsten Fest wieder auf eure Mitarbeit. Der Vorstand der Hansenberger Erdbeernarren

## ■ Konzert des Kinder- und Jugendchors St. Katharina

„Wir können auch anders...“ am 28.06.2015

„Wir können auch anders...“ lautet das Motto, unter dem das Konzert des Kinder- und Jugendchor St. Katharina Wallerfangen in diesem Sommer steht.

Nach den großen Erfolgen der Musical-Aufführungen der letzten Jahre präsentiert der Chor in diesem für die jungen Sänger neuen Format erstmals Hits aus den Charts von heute und den vergangenen Jahren ebenso wie aus bekannten Musicals und Filmen.

Der abwechslungsreiche Mix von „Auf uns“ über „Hintern Horizont“, „All of me“ oder „Tabaluga“ bis hin zu Disney-Klassikern wie „Mulan“ oder „Der Glöckner von Notre Dame“ verspricht heute schon gute Unterhaltung für Jung und Alt. Unterstützt wird der Chor auch diesmal von einer eigens für dieses Ereignis zusammengestellten Band.



Erleben Sie

**am Sonntag, 28. Juni 2015, um 17 Uhr**

dieses melodische und peppige Klangerlebnis im Pfarrheim St. Katharina in Wallerfangen.

Der Chor freut sich auf Ihren Besuch.

Der Eintritt ist frei. Eine freiwillige Spende für die Chorkasse wird am Ende des Konzerts gerne angenommen.

Vor dem Konzert bietet der Kinder- und Jugendchor bereits ab 15 Uhr Kaffee und Kuchen zum Selbstkostenpreis im Pfarrheim an.

# Wir können auch anders...



Der Kinder- und Jugendchor  
St. Katharina Wallerfangen präsentiert  
am Sonntag, 28.06.2015, um 17 Uhr

## Hits aus Charts, Musicals und Filmklassikern

im Pfarrheim St. Katharina Wallerfangen.

Der Eintritt ist frei, eine Spende wird gerne entgegen genommen.  
Ab 15 Uhr sind Sie uns bereits zu Kaffee und hausgemachtem  
Kuchen zum Selbstkostenpreis herzlich willkommen.

**JETZT TICKETS SICHERN!**  
**Kartenvorverkauf im Rathaus Wallerfangen**  
**und bei Bock & Seip SLS**

**FREIBAD-OPEN-AIR**  
**„SOUL AM POOL“ in WALLERFANGEN**

**mit The Soulfamily**

**Einlass: ab 19 Uhr**  
**Beginn: 20 Uhr**

**SOULMUSIK, GUTE LAUNE, TANZ,**  
**COCKTAILS & KULINARISCHES**

**ELMAR FEDERKEIL UND SEINE SOULFAMILY SORGEN FÜR EINEN**  
**UNVERGESSLICHEN ABEND IM EINZIGARTIGEN AMBIENTE**

**17.07.2015**

**TICKETS UNTER 06831/680916**  
ENTRITT: VVK 12 € / AK 16 €

**KARTENVORKAUF: RATHAUS WALLERFANGEN, BOCK & SEIP SAARLOUIS**

## Vorankündigung + Einladung zur Vernissage

### ■ „Farbe - Schöpfung - Mythos“

**Ausstellung von Annette Dyba**

**Haus Saargau in Wallerfangen Gisingen**

**Vernissage am 5. Juli 2015, 11 Uhr**

**Ausstellungsdauer: 5. Juli bis 23. August 2015**

Kreis Saarlouis (pdl) Die großformatigen Bilder von Annette Dyba fesseln den Betrachter bereits beim flüchtigen Hinsehen. Strahlende intensive Farben, kontrastreiches Spiel von Hell und Dunkel sowie eine expressive Formensprache

voller Lebendigkeit und Leidenschaft zeichnen ihre Werke aus, die im Zeitraum vom 5. Juli bis zum 23. August unter dem Motto „Farbe - Schöpfung - Mythos“ im Haus Saargau in Gisingen zu sehen sind. Die auf Leinwand gebannten Farben spiegeln einen Teil ihrer inneren - zuvor nicht sichtbaren Welt - wider.

Die 44-jährige Gladbecker Diplom Designerin und Kunsttherapeutin bekennt, dass der Entstehungsprozess der Bilder begleitet ist von starken emotionalen Zuständen wie Euphorie und Glückseligkeit, aber auch von Sorge und Überspannung. Energiegeladen, bis zur Erschöpfung getrieben, lässt die Künstlerin spannungsreiche Kompositionen von zum Teil außergewöhnlichem Format (bis zu vier Meter Höhe oder Breite) entstehen.

„Das Mischen und Finden des richtigen Farbtones kann ein langer Prozess sein, der meditativen Charakter hat“, führt sie weiter aus. Bei der Konzentration auf das Anrühren der Farbe spürt die Künstlerin eine Ansammlung von Energie, die sich dann in der Bewegung des Mal-Aktes entlädt. Dyba verwendet das gesamte Farbspektrum, das sie aus den Grundfarben schöpft. Neben Pinseln benutzt sie Malwerkzeuge wie Spachtel, Schwämme, Tücher sowie den eigenen Körper. In ihrem Schaffen geht die Künstlerin existentiellen Fragen nach. Fragen nach dem Ursprünglichen, dem Wesen des Ichs, dem Sinnhaften im Leben. Neben philosophischen Überlegungen treten Themen wie der Schöpfungsmythos auf, dessen Gemäldezyklus einen zentralen Stellenwert im Werk von Dyba einnimmt. Die vorwiegend abstrakten, teils an der Schwelle zum Gegenständlichen stehenden Acrylarbeiten, lassen dem Betrachter Raum für eigene Gedanken und Interpretationen.

Als Kunsttherapeutin und -pädagogin versteht sie es, die Menschen dafür zu sensibilisieren, die Umwelt unmittelbar über die Sinne wahrzu-

nehmen, zu begreifen, sich gestalterisch auszudrücken und mit sich und anderen in Kontakt zu treten.

Landrat Patrik Lauer eröffnet die Ausstellung „Farbe - Schöpfung - Mythos“ im Haus Saargau in Gisingen am Sonntag, 5. Juli, um 11 Uhr in Anwesenheit der Künstlerin Annette Dyba.

Bis einschließlich 23. August ist die Ausstellung im Haus Saargau montags, dienstags, mittwochs sowie an sonntags von 14 bis 17 Uhr, donnerstags und freitags von 10 bis 12 Uhr zu besichtigen.

### ■ Saarwald-Verein Wallerfangen 1912

1. Am Sonntag, den 21.6.2015, führte Bernhard Käfer eine Wanderung über den Primstaler Panoramaweg auf einer Länge von rund 15 km. Die 21 Wanderer erlebten eine nicht ganz einfache Tour mit einigen Auf- und Abstiegen. Für die erste Wanderführung war es eine sehr gelungene Wanderung.

2. Die nächste Seniorenwanderung ist am Mittwoch, den 24. Juni 2015. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Rathaus in Wallerfangen.

3. Die letzte Wanderung im Juni führt Josef Riehm über Hächsten. Auf 15 km können wir wieder diesen Teil des Saarlandes in unsere Erinnerung rufen, den wir einige Zeit nicht mehr gegangen sind. Treffpunkt am Rathaus in Wallerfangen ist um 9.30 Uhr. Startpunkt ist um 10.00 Uhr am Bitscher Platz in Lebach.

Frisch Auf



## VERANSTALTUNGSKALENDER 2015

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2015 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>Juni 2015</b>		
26.06.2015	SR-Veranstaltungstag auf der Adolphshöhe	SR/Gemeinde
27.06.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
27.06.2015	Jugendfischen 14-17 Uhr	ASV Wallerfangen
27./28.06.2015	Dorffest in Gisingen	VfB Gisingen/Feuerwehr
28.06.2015	Sommerkonzert Adolphshöhe	Gemeinde/Rotary Club
28.06.2015	Honigschleudertag im Haus Saargau	Fam. Forster-Seiwert
28.06.2015	Frühshoppen in Fraulautern, 11 Uhr	MV Ihn
<b>Juli 2015</b>		
04.07.2015	Lampionfest Hostenbach 19.30 Uhr	MV Ihn
05.07.2015	Keramikmarkt, Adolphshöhe, 10-18 Uhr	Verein für Heimatforschung
11.07.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
11./14.07.2015	Kirmes in Gisingen	
12.07.2015	Einweihung des neugestaltenden Spielplatzes	Dorfgemeinschaft Ittersdorf
12.07.2015	Waldfest Gerfangen 15.30 Uhr	MV Ihn
12.07.2015	Fischerfest	ASV Wallerfangen
12.07.2015	Sommerfest	Kindergarten Wallerfangen
17.07.2015	Freibad Open-Air Soul-Nacht	
18.07.2015	Jugendnachtangeln	ASV Wallerfangen
18./20.07.2015	Kirmes in Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
18./21.07.2015	Kirmes in Wallerfangen	
24./26.07.2015	Gemeindefußballpokal des SV Wallerfangen	
25.07.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25./27.07.2015	Kirmes in Kerlingen	Feuerwehr Lbz. Mitte
27.06.2015	Vereinsfahrt zur Landesgartenschau in Landau	Obst- und Gartenbauverein Gisingen
<b>August 2015</b>		
01./02.08.2015	Kirmes in St. Barbara	Interessgem. Hansenberger Kirmes
02.08.2015	Fest ohne Grenzen frz. Niedwellingen, 11 Uhr	MV Ihn
08./09.08.2015	Leidinger Dorffest	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
09.08.2015	Sommerfest Leidingen 11. Uhr	MV Ihn
14./15.08.2015	25. IVV-Wanderung	TuW Kerlingen
15.08.2015	Familiensommerfest	Förderverein Lbz. Mitte
15.08.2015	875 Jahrfeier in Gisingen	
22./23.08.2015	Brunnenfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
23.08.2015	Pfarrfest Fraulautern, 11 Uhr	MV Ihn

29.08.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
29.08.2015	Kirmes Niedaldorf 18. Uhr	MV Ihn
29./30.08.2015	Dürener Knödelfest	Musikverein und Förderverein
30.08.2015	Mundart, Platt ém Gardén mét Kaffee on Kouchen	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
<b>September 2015</b>		
06.09.2015	Traumschleifen-Wanderfest Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
06.09.2015	Familienwanderung ab Clubhaus Ihn-Leidingen	SG Ihn-Leidingen e.V.
12.09.2015	Jugendtandemfischen 14-17 Uhr	ASV Wallerfangen
12.09.2015	Großer Sicherheitstag am Wallerfanger Rathaus	Gemeinde mit Gesamtwehr Wallerfangen
13.09.2015	Eröffnung Haus der Generationen	Gemeinde / Förderverein Haus der Generationen
16.09.2015	Vortrag Helmut Grein im Haus Saargau, Das Jahr nach der Rückgliederung von 1935	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
19./20.09.2015	Ihner Kirmes	MV Ihn
24.09.2015	Politkabarett und Parodien „Stechers Stiche - Salz im Hirn“, 19.30 Uhr St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum	
26.09.2015	Oktoberfest im Saal Ehl, Kerlingen	AH, Feuerwehr, Musikverein
26.09.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
26.09.2015	Apfelkellerfest	Kindergarten, Obst- und Gartenbauverein Ittersdorf
30.09.2015	Vortrag im Haus Saargau, Der 23. Okt. 1955 und das Europäische Statut für das Saarland	FV „Bewahren und Erneuern“ Gisingen
<b>Oktober 2015</b>		
03.10.2015	Erntedankfest	Kleingartenverein Mookerloch
03./04.10.2015	Leidinger Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
04.10.2015	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
04.10.2015	Gastspiel Leidinger Kirmes	MV Ihn
16.10.2015	Treff Jahrgang 1935/36, 16. Uhr Bistro am Schloß	Walter Knaubert, Komitee
18.10.2015	Gaulauf	Frauenturnverein Ihn
24./25.10.2015	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
24./25.10.2015	Schlachtfest im DGH Ihn	SG Ihn-Leidingen e.V.
29.10.2015	Kabarett „Kückück-Ein Türke sieht Schwarz-Rot-Gold“, 19.30Uhr	St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum
31.10.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
31.10.2015	Rommelboozen-Kürbistreff am Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
<b>November 2015</b>		
07.11.2015	Theateraben in Heiningen, 19.30 h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe-
07.11.2015	Martinsfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
07.11.2015	Martinsumzug in Ittersdorf	Feuerwehr, Musikverein, DRK, Ortsvorsteher
09.11.2015	Martinstag in Bedersdorf	Ortsvorsteher, Feuerwehr, Musikverein
09./11.11.2015	Korbflechtkurs im Haus Saargau 18-21 Uhr	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
10.11.2015	Martinstag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
10.11.2015	Martinstag in Düren	
11.11.2015	Martinsfeier in Kerlingen, 18.00 Uhr	Feuerwehr, Musikverein, Ortsrat

11.11.2015	Martinsfeier in Gisingen	
13.11.2015	Martinsfeier in Rammelfangen	DG Rammelfangen
13.11.2015	Theaterabend in der Klinik Saarlouis, 19.30 h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe-
14.11.2015	Themenkonzert	Musikverein Concordia Wallerfangen
15.11.2015	Volkstrauertag in Gisingen	
15.11.2015	Volkstrauertag in Ittersdorf	Ittersdorfer Vereine, Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in Rammelfangen	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteherin
15.11.2015	Volkstrauertag in Kerlingen, 10.30 Uhr	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in Düren	
15.11.2015	Volkstrauertag in Bedersdorf	Ortsvorsteher, Musikverein, Feuerwehr
22.11.2015	Weihnachtsmarkt in Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
26.11.2015	Musik. Kabarett „Oma ist jetzt bei Facebook“ fröhlich altern in Jacques' Bistro, 19.30 Uhr St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum	
27.11.2015	Adventscafé in Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen
29.11.2015	Antik- und Kunstmarkt	Daniela Altmeier, Wfg.
29.11.2015	Adventsmarkt am und im Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
<b>Dezember 2015</b>		
05.12.2015	Nikolausfeier in Bedersdorf	
05.12.2015	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
06.12.2015	Nikolausfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
06.12.2015	Nikolausfeier in St. Barbara	Dorfgemeinschaft St. Barbara
06.12.2015	Nikolausfeier in Ittersdorf	Dorfgemeinschaft Ittersdorf
12.12.2015	Weihnachtsfeier im DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
30.12.2015	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte
Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, <b>schriftlich</b> eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2015“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.		

## ■ Der junge Chor Wallerfangen

### Einladung zur Mitgliederversammlung

Am Freitag, den 26. Juni 2015 findet um 20:00 Uhr unsere diesjährige Mitgliederversammlung im Pfarr- und Jugendheim in Wallerfangen statt. Hierzu möchten wir alle Chormitglieder herzlich einladen.

Die **Tagesordnung** sieht folgende Punkte vor:

1. Begrüßung und Eröffnung der Mitgliederversammlung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Entgegennahme der Berichte des Vorstands
4. Berichte der Kassenprüfer
5. Entlastung und Wahl des Vorstands
6. Wahl der Kassenprüfer
7. Anträge
8. Allgemeines
9. Schlusswort

Eventuelle Anträge an die Mitgliederversammlung sind schriftlich bis spätestens 24.06.2015 an den Vorstand zu richten.

Wir bitten um zahlreiches und vor allem pünktliches Erscheinen.

Herzliche Grüße

Der Vorstand

## ■ Wallerfanger Orgelgeschichte

in dem soeben erschienenen Buch „Historische Orgeln im Saarland“ (Verlag Schnell und Steiner) wird auch die Wallerfanger Orgel in einer kurzen und prägnanten Darstellung beschrieben (Seite 114).

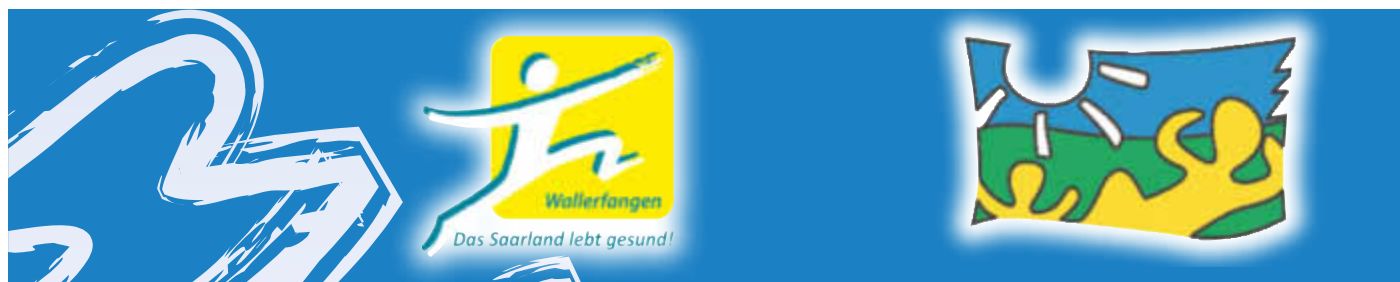
Das dazugehörige Foto (Seite 115) zeigt die Orgel mit seinem ansprechend historischen Gehäuse in dem fein ausgemalten Kirchenraum. Aufgezeigt wird weiterhin, dass in Wallerfangen eine Orgelbauwerkstatt bestand, die der Orgelbaumeister Julius Reimsbach/Wallerfangen (1895-1970) ab 1934 bis Ende der 60-ziger Jahre führte. Neben 2 nachweislichen Orgelbauten lag sein Arbeitsschwerpunkt auf Wartung und Reparatur von Orgeln.

Nach dem Krieg sah er seine Hauptaufgabe darin, beschädigte Orgeln mit den damals geringen zur Verfügung stehenden Mitteln wieder beispielbar zu machen.

(Quellen zu Reimsbach:

Frank Reimsbach, Saarlouis, Herbert Loskill, Saarbrücken)

Friedrich Bordemann



## Schwimmen im Wallerfanger Freibad - auch bei weniger gutem Wetter ein Vergnügen



Morgens um 7 ist die Welt noch in Ordnung - vor allem im Wallerfanger Freibad



Die Strandkörbe warten auf Sonnenanbeter und Badegäste

Auch bei dem derzeitigen wechselhaften Wetter mit gemäßigten Temperaturen und häufigen Regenschauern finden täglich viele Schwimmfreunde den Weg ins Wallerfanger Freibad.

Mindestens 50 bis 60 Badegäste verzeichnet das Wallerfanger Freibad selbst an kühlen oder regnerischen Tagen.

Das Sportbecken ist immer beheizt und dank der Dampfsauna lässt sich auch bei schlechterem Wetter ein Besuch im Freibad aushalten. Mit der Aussicht auf entspanntes Aufwärmen in der Dampfsauna schwimmt es sich auch bei kühlem Wetter gut im Freien und nass wird man ohnehin. Und hinterher gibt es oft noch einen heißen Kaffee.

Viele Triathleten nutzen das Wallerfanger Bad für ihre Trainingseinheiten, aber auch die Aquajogging-Freunde besuchen gerne das Bad und lassen sich hin und wieder noch Tipps vom Schwimmmeister Christian Straßburger geben.

Alle hoffen natürlich, dass sich der Sommer wie vom Wetterbericht versprochen in Kürze wieder zeigt. Dann werden auch die Sonnenanbeter wieder ins Freibad strömen. Das Bad mit seiner parkartigen Anlage ist auf jeden Fall bestens hergerichtet und Herr Straßburger und sein Team sind für Besucheranstürme gerüstet.

Wer möchte, kann sich übrigens im Wallerfanger Freibad einen Strandkorb mieten und so kühlem Wind trotzen und sich dabei wie im Urlaub fühlen.

Haben Sie schon Ihre Badesachen gepackt?

[www.freibad-wallerfangen.de](http://www.freibad-wallerfangen.de)

Dr. Jutta Dick

### Nachtrag:

Wir suchen weiterhin Fotos zum Thema „Wallerfanger Wasser“ für den diesjährigen Familienkalender!

Wenn sie ein nettes Foto haben, das zu diesem Thema passt, mailen Sie es an [info@dick-dutt.de](mailto:info@dick-dutt.de)

Die besten Fotos werden auf jeden Fall prämiert!

**Freibad Wallerfangen ...**

**mehr als schwimmen**

## Sport und Gesundheit

### ■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

([www.dueren-bedersdorf.de](http://www.dueren-bedersdorf.de))

Wir veranstalten zu Beginn der Vorbereitung auf die **Saison 2015/2016** am **Freitag, 26. Juni 2015 um 19:00 Uhr** einen „**Lauf in die Vorbereitung**“! Geplant ist eine **Strecke von ca. 7-8 km**, die überwiegend über die asphaltierten Feldwege nahe unserer Sportanlage führt. **Start und Ziel** befinden sich **am Aubachstadion!** Im Zielbereich kann die gelaufene Zeit an einer Uhr abgelesen werden. Duschen und Umkleiden stehen grundsätzlich zur Verfügung.

Im Anschluss an den Lauf ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Alle die Lust und Laune haben an dieser Veranstaltung teilzunehmen und im Anschluss den Tag mit uns gemütlich ausklingen lassen möchten, sind recht herzlich eingeladen. Auch auf den Besuch der inaktiven Teilnehmer würden wir uns sehr freuen.

#### Trainingsauftakt zur Saison 2015/2016

Am **Sonntag, 28.06.2015** startet die

**Vorbereitung** auf die **Saison 2015 / 2016**.

An diesem Tag absolvieren die Spieler gleich zwei Trainingseinheiten. Nach dem **Vormittagstraining** steht gegen **12.45 Uhr ein gemeinsames Mittagessen an**, zu dem alle Freunde und Gönner herzlich willkommen sind.

Auf dem Speiseplan steht ein herzhafter **Spießbraten mit Pommes Frites und Salat zum Preis von 6,00 Euro**.

**Danach findet die offizielle Mannschaftsvorstellung mit allen neuen Spielern statt.** Im Anschluss daran absolvieren die Spieler das Nachmittagstraining, das Sie gemütlich bei Kaffee und hausgemachtem Kuchen beobachten können.

Sie können gerne Ihre Bestellung fürs Mittagessen noch **bis Freitag, 26.06.2015 telefonisch unter 06837 / 9097100 beim 1. Vorsitzenden Johannes Schäfer** abgeben.

Verbringen Sie mit uns einen abwechslungsreichen Tag in unserer wunderschönen „Sportstätte am Aubach“ - auf Ihr Kommen freut sich der SV Düren-Bedersdorf 1966 e. V.

### AH SG Gau

#### AH SG Gau - AH SG Nalbach-Piesbach 0:3

Am vergangenen Samstag spielten wir bei der DJK Dillingen. Unser Gegner hieß Nalbach-Piesbach. Die Mannschaftsleistung war unterirdisch, was zur Folge hatte, dass wir mit 0:3 unter die Räder kamen.

#### Vorschau

Am kommenden **Samstag, den 27. Juni** spielen wir bereits um **13.30 Uhr in Hemmersdorf** gegen die **AH der SSV Pachten**. Trotz der frühen Anstoßzeit bitten wir um pünktliches und zahlreiches Erscheinen.

### VfB Gisingen - Jugendabteilung

#### F-Jugend Turnier in Hilbringen

Schon der Turnierplan versprach lange Wartezeiten und heiße Temperaturen.

Bei unserem Glück sagte noch eine Mannschaft aus St. Ingbert ab und so hatten wir zwischen dem ersten und zweiten Spiel 100 Minuten Wartezeit. Die Jungs da bei Laune zu halten fällt dann natürlich schwer. Ich verstehe auch den Veranstalter nicht ein solches Turnier über 5 Stunden zu ziehen.

Im ersten Spiel gegen Hilbringen die wir eigentlich in den letzten Wochen immer deutlich geschlagen hatten lief gar nichts. Die Einstellung einiger Spieler glich dem Sommerwetter, bloß nicht laufen man könnte ja schwitzen. Die Quittung kam prompt kurz vor Schluss fingen wir das 0-1. Somit waren wir schon unter Zugzwang den nur die beiden ersten kamen weiter und eine Mannschaft fehlte ja.

Gegen Schwemlingen wurde dann viel besser gespielt und so siegten wir verdient mit 1-0 durch Tim Schönberger.

Das letzte Spiel mussten wir dann mit einem Tor Abstand gewinnen und mindestens zwei schießen.

Die 1-0 Führung durch Max Möller konnten wir aber nicht halten. Durch haarsträubende Fehler im Defensivbereich konnte der Stürmer von Beckingen auf unseren Torwart zu laufen und versenkte zweimal unhaltbar. Schade denn da hatten wir eigentlich mehr vom Spiel und waren am Drücker, aber die Abwehr darf man so nicht entblößen.

Aber vielleicht war es ganz gut mal wieder einen Dämpfer zu bekommen. Noch ein Wort zum Thema Fair Play im Saarländischen Fussball. Was sich einige Mannschaften erlauben, da bei der F Jugend ohne Schiedsrichter gespielt wird ist unter der Gürtellinie. Wenn sich ein Stürmer den Ball wie Maradonna mit der Hand vorlegt wir das monieren und dann das ganze Spiel von der anderen Seite bearbeitet werden und beim Tor sogar angerufen werden, seht mal sogar ohne Hand ist doch ein Witz.

Die andere Mannschaft die hofft das wir verlieren um selbst weiterzukommen ständig rein ruft und falscher Einwurf und sonstiges sich auf dem Platz abhält ist meiner Meinung nach eines Trainers nicht würdig. Die sollten mal ihren Kindern einen Eckball beibringen und den Ball nicht drei Meter ins Feld legen lassen sodass man direkt draufschießen kann. Vom Veranstalter kam da leider auch nichts was mich um so mehr enttäuschte. Noch ein Fazit zur Saison der F Jugend. Insgesamt glaube ich war es eine gute Saison. Viele Spieler haben sich toll weiterentwickelt. Einige haben auch leider aus Lustlosigkeit aufgehört, was mich etwas traurig macht. Sport gehört meiner Ansicht nach zum erwachsen werden unbedingt dazu. Ich glaube aber auch jedes Kind braucht einen bestimmten Rückhalt. Ich stand immer hinter meinen beiden Teams auch wenn ich manchmal in den Pausen zwischen den Spielen etwas laut wurde und Fehler ansprechen musste. Aber auch das gehört zum Trainer sein dazu.

Ganz besonders möchte ich mich bei meinen Co Trainern bedanken die mich in dieser Saison unterstützt haben. Nur Gemeinsam sind wir stark. Nächste Saison schlagen wir dann ein neues Kapitel auf mit der E Jugend.

Die Jugendabteilung des VfB Gisingen sucht auch in der neuen Saison 2015/2016 weiterhin spielfreudige Jugendspieler für ihre Mannschaften von den Minis bis zur A-Jugend. Anfragen zur C-Jugend Jahrgang 2001/2002 bitte an Robert Zenner unter 01781786112005.

### ■ VfB Gisingen

#### Aktive Mannschaften

Training der aktiven Mannschaften:

Trainingsauftakt ist bereits am Mittwoch, dem 24.06.2014.

Bis zum 17.07. ist Montags, Mittwochs und Freitags jeweils um 19.00 Uhr Training auf dem Sportplatz in St. Barbara.

#### Dorffest

Am Samstag, dem 27.06. und am Sonntag, dem 28.06. findet auf dem Platz vor dem Feuerwehrhaus unser Dorffest gemeinsam mit der Feuerwehr statt.

#### Programm:



**Samstag, 27.06.2015**

18.00 Uhr Fassanstich

20.00 Uhr Unterhaltungsmusik

**Sonntag, 28.06.2015**

11.00 Uhr Frühschoppen

12.00 Uhr Mittagessen Grillspatzen mit Kartoffelsalat

15.30 Uhr Kaffee und Kuchen

16.00 Uhr Unterhaltung mit dem Musikverein Gisingen/St.Barbara

18.00 Uhr Gemütliches Beisammensein

**Abteilung AH:**

Das Spiel am letzten Samstag in Walpershofen wurde mit 0 : 7 verloren. Am Samstag, dem 27.06. spielt die AH auf dem AH-Sportfest in Hemmersdorf gegen die AH Gau. Anstoß: 17.30 Uhr

**ASV Ihn-Leidingen**

Am 11.07.15 findet im Fischerheim um 15.00 Uhr eine Jahreshauptversammlung statt.

gez.

Der Vorstand

**KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.****Abteilung Kinder- und Jugend-Tanzgruppen**

Hallo liebe Freunde der Hansenberger Jugend.

Auch unser zweites Sommerfest war ein voller Erfolg. Die Olympiade hat allen viel Spaß gemacht und die tollen Preise haben die Kinder mit Stolz erfüllt. Ganz besonders die drei Gewinner mit den meisten Punkten. Sie erfreuten sich über eine Session Schwimmbadkarte in Wallerfangen, einen Kino Gutschein und ein ferngesteuertes Auto. Gespendet wurden die Preise von Bürgermeister Günther Zahn, dem Party Service Klösel und unserem Verein. Vielen herzlichen Dank, an dieser Stelle.



Für uns steht nun der Sommer vor der Tür und die ersten Termine stehen fest. Also kommt vorbei und feuert uns an.

Hier die Termine, kurz und knapp :

**Samstag 04.07. Schulfest Gisingen/****Sonntag 05.07. Altenheim Elm 16:00 Uhr/****Sonntag 19.07. Bedersdorfer Kirmes/****Sonntag 02.08. Kirmes St.Barbara/****Sonntag 09.08. Leidinger Dorffest/****Sonntag 30.08. Dürener Knödelfest.**

Wir freuen uns.

Eine Kreative Pause findet vom 10.08. bis 13.09. statt.? Danach geht es mit voller Kraft an die Vorbereitung der neuen Session.

Falls ihr Interesse habt mal an einem Schnuppertraining teil zu nehmen, kontaktiert uns über unsere Internet Seite oder macht es nach dem Saarländischen Prinzip....Fragt jemand nach uns, denn es kennt immer jemand, der jemanden kennt.

Euer Trainer und Betreuer Team

**SV Wallerfangen****Trainingsbeginn**

Am Sonntag, den 28. Juni 2015 starten wir ab 15.00 Uhr mit den Trainingsvorbereitungen für die neue Saison.

**Ihr Traumbad: komplett aus einer Hand**

● vom GGT-Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Installation

● Planung und Ausführung aller Gewerke: Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-, Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung



Badexperte Claus Gebhardt

... aus Liebe zum Haus!

**klein & gebhardt GmbH****heizung · sanitär · klima · elektro**

Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinandgebhardt.de · info@kleinandgebhardt.de

**TuS Wallerfangen e.V.****Neues Kursangebot beim TuS Wallerfangen****ab sofort jeden Donnerstag, 20:00 Uhr**

Turnhalle „Schule am Limberg“, Bungertstr., auch für Anfänger geeignet.

20:00 Uhr bis 20:45 Uhr

**Aerobic, Step-Aerobic and more**

Dynamisches und äußerst vielseitiges Ausdauer- und Koordinations-Training zu motivierender Musik.

20:45 Uhr bis 21:30 Uhr

**Bodyforming und funktionelles Training**

Kraftausdauertraining mit effektiven Übungen die für eine wohlgeformte Figur sorgen.

Trainiert wird die **gesamte Rumpf-, Bein- und Armmuskulatur.**

Mit funktionellem Training werden zusätzlich Beweglichkeit, Balance und Konzentration trainiert.

Neugierig? Einfach vorbeikommen oder anrufen.

Infos bei Nicole Weber 0177 607 1113 (Trainer B-Lizenz)

**ASV Wallerfangen 1962 e-V****Königsfischen 2015**

Am Sonntag den 7.06 fand unser diesjähriges Königsfischen statt.

Ab 7 Uhr wurden die Angelplätze verlost. Mit dem Angeln ging es um 8 Uhr los. Jeder Teilnehmer erhoffte sich einen guten Platz und einen tollen Preis.

Es wurde bis 11.30 Uhr geangelt. Die Fische wurden abgewogen und im Anschluss lud der Vorstand zu einem Essen ein. Dann stand die Siegerehrung an.

Hans-Dieter und Hermann verkündeten die Sieger:

Platz 1 bei der Jugend Tobias Schallmeiner

Platz 2 Marius Winter

Platz 3 Adrian Winter

Bei den Aktiven belegte Gustav Reibold

Platz 2 Ralf Guss

Platz 3 Armin Cullmann

Wir sagen allen Siegern herzlichen Glückwunsch bis im nächsten Jahr.

Mit freundlichem Petri Heil Renate Reibold





## Ernährungsführerschein in der Grundschule Wallerfangen - Teil 2



Eindeutig: der Salat schmeckt super!



Rationelles Arbeiten:

Die Reibe wird von mehreren Kindern gleichzeitig genutzt



Vorbildlicher Arbeitsplatz mit den vorbereiteten Salatzutaten

In der 3. Unterrichtseinheit des Ernährungsführerscheins haben die Kinder einen Nudelsalat zubereitet.

Mit viel Eifer und Spaß wurden Tomaten, Salatgurke und Käse kleingeschnitten, Möhren geschält und geraspelt und Schnittlauch gewaschen und mit der Schere in Röllchen geschnitten. Die Zutaten für die Salatsauce wurden in ein Schraubglas gefüllt und damit intensiv geschüttelt und gemixt. Dann wurde die Sauce mit den vorgekochten Nudeln und den frischen Zutaten zu einem leckeren Salat vermischt. Dabei lernten die Kinder nicht nur verschiedene Techniken der Zubereitung kennen sondern auch den Umgang mit einem (Koch-)rezept und verschiedene Methoden des Abmessens.

Besonders viel Spaß machte den Kindern das Raspeln der Möhren, was auch weitgehend verletzungsfrei ablief. Insgesamt sind die Kinder bereits sehr geschickt im Umgang mit den Küchengeräten, insbesondere auch mit (scharfen) Messern und Sparschälern.



Fotos: Frau D.Ney

Und die Gemüseabfälle wurden eifrig gesammelt für die Kaninchen, die einige Kinder als Haustiere haben.

Nach dem Aufräumen und Säubern der Arbeitstische ging es ans Essen. Den meisten Kindern schmeckten die Nudelsalate sehr gut und auch die Lehrerinnen und Betreuerinnen waren sehr angetan von den Salaten.

Besonders beliebt war diesmal die Nudelsalatvariante mit Käse. Mittlerweile haben die ersten Kinder auch schon zuhause die Rezepte der ersten beiden Unterrichtseinheiten „nachgekocht“

## Umwelt

### Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

### ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

### SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Iln
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

### GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,**

**Tel.: 06831/122587, geöffnet:**

**Öffnungszeiten:**

- Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr
- Samstag von 8.00 bis 17.00 Uhr

**Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous,**

Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Sie haben einen Pflegefall zu Hause?



Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen sofort!

Wir pflegen mit und Respekt



Wir suchen ständig examinierte Mitarbeiter!

Ambulanter Pflegedienst • Pflegedienstleitung Veronika Arweiler  
Hüttenwerkstr. 12-14 • 66763 Dillingen • Tel: 0 68 31/7 61 01 80  
Fax 0 68 31/7 61 00 52 • ambulante-pflege@lv-saarland.drk.de



### Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

### energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

### Straßenbeleuchtungsanlagen

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **Energis GmbH** zuständig ist.

Bei Störungen ist die Energis unter der Telefonnummer: 06831/931-0 oder über Email unter [www.service@energis.de](mailto:www.service@energis.de) zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die Energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

### Entsorgungsverband Saar:

**Wichtige Informationen zur Sperrmüllentsorgung**

Sperrmüll kann in den Kommunen, in denen der Entsorgungsverband Saar für die Entsorgung des Hausmülls verantwortlich zeichnet, an den EVS Wertstoff-Zentren kostenlos angeliefert werden (bis zu 2 Kubikmeter pro Anlieferung).

Es besteht aber auch die Möglichkeit, einen individuellen Termin für eine **Sperrmüllabholung** zu beantragen. **Bis zu 4 Kubikmeter** Sperrmüll - das entspricht etwa der Größe eines Doppelbettes im Quadrat - werden mit einer **Servicegebühr in Höhe von 15 Euro** berechnet. Fällt mehr - d.h. bis zu 8 Kubikmeter - Sperrmüll an, verdoppelt sich dieser Betrag entsprechend. Darüber hinaus muss dies bei der Beantragung des Abholtermins mitgeteilt werden, um sicherzustellen, dass das eingesezte Entsorgungsfahrzeug über entsprechende Kapazitäten verfügt. Werden unangemeldet mehr als 4 Kubikmeter Sperrmüll bereitgestellt, müssen nicht mitgenommene Mehrmengen bis um 20.00 Uhr des Folgetages von öffentlichen Flächen entfernt werden.

Folgende Dinge sind außerdem im Rahmen eines Abholtermins besonders zu beachten, damit die Abholung einwandfrei verlaufen kann:

- Überprüfung der Abfuhradresse auf dem Schreiben, mit dem der Termin mitgeteilt wird.
- Rechtzeitig absagen, falls der Termin nicht mehr benötigt wird. Bei nicht bereitgestelltem Sperrmüll am Abfuhrtag wird die vergebliche Anfahrt berechnet.
- Der Sperrmüll darf erst am Tag vor dem zugeteilten Abfuhrtermin bereitgestellt werden
- Der Sperrmüll muss ab 6:00 Uhr am Abfuhrtag sichtbar am Straßenrand - nicht in Einfahrten und auf Privatgrundstücken - bereitgestellt werden.
- Der bereitgestellte Sperrmüll darf nicht mit anderen Materialien (z.B. Baustoffe) vermischt sein.

Das gehört beispielsweise zum Sperrmüll:

Bettgestelle, Matratzen, Stühle, Tische, Couch, Sessel, Sofa, Kinderwagen, große Spielgeräte, Teppiche, Gardinenstangen, Regale, Schränke und Fahrräder.

Nicht mitgenommen werden:

Elektrogeräte, z.B. Fernseher, Kühlschränke und Waschmaschinen (diese können an den EVS Wertstoff-Zentren kostenlos abgegeben wer-

den), außerdem Bauschutt, Baustellenabfälle (z.B. Bauholz, Deckenplatten, Paneelen, Isolierung, Laminat, Badkeramik), Türen, Fenster (mit und ohne Glas), Bodenbeläge, z.B. PVC und Teppichböden. Sperrmülltermine können beim EVS Kunden-Service-Center beantragt werden (service-abfall@evs.de, Tel. 0681/ 5000-555). Ausnahme: In diesen Kommunen werden die Abholtermine mit den jeweiligen kommunalen Fuhrparks direkt vereinbart: Saarlouis: Tel. 06831/ 128 820, St. Ingbert: Tel. 06894/ 13 342, Neunkirchen: Tel. 06821/ 202 654 und Homburg: Tel. 06841/ 101 914. Umfassende Informationen zum Thema Sperrmüll gibt es auch unter [www.evs.de](http://www.evs.de).

## Kirchen

### Dekanat Wadgassen

Für alleinerziehende Eltern und ihre Kinder  
Die Fachkonferenz Familie im Dekanat Wadgassen lädt zur Veranstaltung:

GANGSTERJAGD IM TIERWALDPARK  
- Das gute alte Räuber - und Gendarmenspiel -

herzlich ein.

Danach: Köstliches aus dem Kupferkessel  
Termin: Freitag, 10. Juli 2015, von 17.00 bis 20.00 Uhr  
Treffpunkt: Parkplatz an der Bistalhalle Differten  
(Pater-Lorson-Straße, direkt am Friedhof)  
Anmeldeschluss: 6. Juli

Anmeldungen und Infos erhalten Sie unter nachfolgender Adressen:  
Gemeindereferentin Manuela Breit:  
06835/601259 - manuela.breit@bgv-trier.de  
Pastoralreferentin Andrea Rupp:  
06835/602258 - andrea.rupp@bgv-trier.de  
Dekanatsbüro: 06833/9003200 - joachim.kreuter@bgv-trier.de

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -  
St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf -  
St. Remigius Leidingen**

#### GOTTESDIENSTE

**Donnerstag der 12. Woche im Jahreskreis 25.06.2015**

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe

**Samstag 27.06.2015 Hl. Hemma von Gurk, hl. Cyrill von Alexandrien**  
**14.30 Uhr Düren** - TRAUUNG

**13. Sonntag im Jahreskreis Kollekte f.d. Aufgaben des Papstes**

**Samstag 27.06.2015 Hl. Hemma v.Gurk, Hl. Cyrill v. Alexandrien**  
**18.30 Uhr Ittersdorf** - Hl. Messe

**Sonntag 28.06.2015 Hl. Irenäus von Lyon**

**09.00 Uhr Kerlingen** - Hl. Messe

**10.30 Uhr Rammelfangen** - Hl. Messe (Org: Kiefer)

(Pfr. Ludwig)

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe (L: Schnubel)

**Montag 29.06.2015 Petrus und Paulus, Apostelfürsten**

**18.00 Uhr Gisingen** - Hl. Messe *Messe der Kath. Frauengemeinschaft*  
**Dienstag 30.06.2015 Hl. Otto, hl. Donatus, die ersten hl. Märtyrer der Stadt Rom**

**18.00 Uhr Düren** - Hl. Messe

**Mittwoch 01.07.2015**

**17.30 Uhr Ittersdorf** - Rosenkranz

**18.00 Uhr Ittersdorf** - Vorabendmesse von Mariä Heimsuchung

#### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

**Pfarrer Herbert Gräff** 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

#### Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

#### Pfarramt St. Katharina

Villeroystr. 7  
66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

#### Pfarramt St. Andreas

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)  
Sekretärin: Astrid Matyssek

Öffnungszeiten des Büros:

#### Pfarramt St. Martinus

(Pfarrei St. Remigius  
Leidingen)  
Sekretärin: Ursula Schulz

Öffnungszeiten des Büros:

#### Kindergarten Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

und

E-Mail

Öffnungszeiten:

Zum Scheidberg 42,  
66798 Gisingen  
pfarramt.gisingen@t-online.de  
06837/91717  
Fax: 06837/91718  
Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr  
Saarlouiser Str. 95,  
66798 Ittersdorf

pfarramt.ittersdorf@t-online.de  
06837/230

Fax: 06837/901018

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Villeroystr. 7,  
66798 Wallerfangen

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

kigawfg@t-online.de

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

#### Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

#### Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

#### Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

### ■ Gottesdienste der

#### Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 28.06.15, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis  
(Pfr. Beckers)

#### Gemeindefest

**Sonntag, 05.07.15, 10.00 Uhr Familiengottesdienst zum Gemeindefest** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers, Pfr. Hilka u. Team) anschl. wird im Pfarrgarten gefeiert, Motto: „**Buntes Afrika**“. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Schwenker, Würstchen, Kaffee und Kuchen werden angeboten. Auf dem Programm steht u.a. eine afrikanische Modenschau. Alle sind herzlich eingeladen, mit uns zu feiern. Wenn Sie Kuchen- u. Salat spenden möchten, melden sie sich bitte unter Tel. 06831/2470.

### ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a,  
66740 Saarlouis (Steinrausch)

**Sonntag, 28.06.2015, 10.00 - 11.45 Uhr**

Öffentlicher Vortrag,

Thema: „Gibt es vom Standpunkt Gottes aus eine wahre Religion?“

Anschließend: *Wachturm*-Studium,

Thema: „Vertraue immer auf Jehova!“

**Donnerstag, 02.07.2015, 19.00 - 20.45 Uhr**

Versammlungsbibelstudium, Thema: „Wie steht es mit den Folgen?“

Anschließend: Schulkurs für Evangeliumsverkündiger

Anschließend: Kurzvorträge und Tischgespräche,

Themen u.a.: „Aus dem *Jahrbuch 2015* Nutzen ziehen“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Parteien

### ■ Einladung zur Mitgliederversammlung der Freien Wähler Wallerfangen e.V.

Die Freien Wähler Wallerfangen e. V. laden Ihre Mitglieder am **Sonntag, den 28. Juni 2015 ab 18.00 Uhr** im Gasthaus Fedick in Ittersdorf zur Mitgliederversammlung ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bericht des 1. Vorsitzenden
2. Bericht des Schatzmeisters
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Aussprache zu den Punkten 2+3
5. Wahl des Versammlungsleiters
6. Entlastung des Vorstands
7. Neuwahl des Vorstands
8. Verschiedenes

Wegen der Wichtigkeit einiger Punkte bitte ich um „Vollzähliges“ Erscheinen.

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Imbiss gereicht.

### ■ SPD Gemeindeverband Wallerfangen lädt ein zur Tafeltour

Liebe Genossinnen und Genossen,  
Liebe Freunde der SPD,

am **Samstag, den 27.06.15** möchten gemeinsam mit Euch die Tafeltour in Berus wandern. Es handelt sich um einen leicht begehbaren Rundweg mit einer Länge von etwa 8 km.

Wir starten um **9:30 Uhr** an der Oranna-Kapelle.

Die Abschlussrast findet im Dorfgemeinschaftshaus in Ittersdorf statt.

Wir freuen uns sehr darauf, diesen wunderschönen Weg mit Euch gemeinsam zu gehen.

Schöne Grüße!

Für den Vorstand

Peter Decker und Dominik Moll

## Sonstiges

### ■ Fünf Dörfer aus dem Landkreis Saarlouis beteiligen sich am Landeswettbewerb 2015 „Unser Dorf hat Zukunft“

#### Die Bereisungen finden am 26. Juni und am 5. Juli statt

Kreis Saarlouis (pdl) Die erste Runde für den Bundeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ ist eingeläutet. Altforweiler, Dörsdorf, Felsberg, Hemmersdorf und Leidingen sind dabei, wenn die von Landrat Patrik Lauer berufene Bewertungskommission zukunftsfähige Dörfer im Landkreis Saarlouis am 26. Juni und am 5. Juli besichtigt. Der Leiter des Kreisumweltamtes, Jörg Dietrich, hat den Kreisentscheid organisiert. Neben Dietrich gehören der Jury Elisabeth Schütz, Lothar Bost, Helmut Grein, Roman Kerber, Peter Metzdorf, Joshua Pawlak, Jürgen Pohl und Dieter Ruck an. Sie werden ihr Augenmerk u.a. darauf legen, wie sich die Dörfer im Sinne einer umfassenden Zukunftssicherung, getragen von einem breiten Bürgerengagement, entwickelt haben. Dabei stehen die vielfältigen Funktionen als Wohn- und Lebensraum für Menschen, Tiere und Pflanzen sowie als Wirtschafts-, Kultur- und Erholungsraum im Mittelpunkt.

Erstmals ist die Jury auch abends und am Wochenende unterwegs, um möglichst vielen Menschen in den Dörfern zu begegnen. Die Bereisung beginnt am Freitag, 26. Juni in Hemmersdorf (Gemeinde Rehlingen-Siersburg) um 15 Uhr. Um 17.35 Uhr geht es weiter in den Lebacher Stadtteil Dörsdorf. Dort ist die Jury in der Zeit von 18.20 bis 20.50 Uhr auf Besichtigungstour.

Am darauffolgenden Wochenende werden die Wettbewerber aus den Gemeinden Überherrn und Wallerfangen aufgesucht. Am Sonntag, 5. Juli, startet die Jury ihre Tour um 10.30 Uhr in Felsberg. Nach einer einstündigen Mittagspause ist die Ankunft in Altforweiler für 14 Uhr vorgesehen. Von 16.45 bis 19.15 Uhr geht es nach Leidingen.

„Danach wird die Bewertungskommission die schwierige Aufgabe haben, einen Kreissieger für den im Herbst stattfindenden Landeswettbewerb an das Umweltministerium zu melden“, erklärt Kreisumweltamtsleiter Jörg Dietrich. Aber schon jetzt fühlen sich alle Dörfer als Sieger. „Der Impuls durch die Teilnahme am Wettbewerb mobilisiert die Dorfgemeinschaften und schweißt sie zusammen.“

Unterstützt wurden die Wettbewerbs-Dörfer durch kostenlose Beratung der sachverständigen Jurymitglieder. Der Landkreis gewährt eine kleine Aufwandsentschädigung. Dem Sieger winkt eine Startprämie für eine erfolgreiche Teilnahme am Landeswettbewerb. Den Ortsvorstehern wurde von der Jury außerdem ein Abschlussbericht zugesagt.  
-pdl-

### ■ Bundeswehr übt am 30. Juni

Kreis Saarlouis (pdl) Die Stabs-/Fernmeldekompanie der Luftlandebrigade 1 hat geplant, am Dienstag, 30. Juni, mit 50 Soldaten und fünfzehn Radfahrzeugen im Raum Wallerfangen - Saarlouis - Dillingen eine Gefechtsübung mit Gewässerüberquerung durchzuführen. Hierbei kommen drei Sturmboote zum Einsatz.

### ■ Verschenken statt Wegwerfen -

#### der Internet-Tausch- und Verschenkmart des EVS wird 5 Jahre alt

Zum 5. Geburtstag seines Online-Verschenkmartkes [www.evs-verschenkmart.de](http://www.evs-verschenkmart.de) zieht der Entsorgungsverband Saar eine positive Bilanz: „Das Angebot wird von den Saarländerinnen und Saarländern sehr gut angenommen“, so EVS-Geschäftsführer Karl Heinz Ecker. Nach anfänglich rund 400 Besuchern pro Tag ist die Zahl der Nutzerinnen und Nutzer auf bis zu 1.200 täglich gestiegen.“

„Kurze Wege zwischen den Inserenten und Interessenten und die Tatsache, dass es hier nicht ums Geld geht - beides macht den besonderen Charme des EVS-Verschenkmartkes aus“, ist EVS-Geschäftsführer Georg Jungmann sicher.

#### Stöbern lohnt sich

Es gibt viele gute Gründe, den kostenfreien Internet-Markt zu nutzen: die Freude daran, anderen gut erhaltene Dinge zu schenken, die Suche nach einem schönen Sammlerstück oder einfach der Spaß am Tauschen.

Rund 480 Anzeigen stehen in den Rubriken „Tausche“, „Verschenke“ und „Suche“ durchschnittlich online. Besonders gefragt sind Möbel und Hausrat sowie Artikel rund ums Kind. Baumaterialien, Elektrogeräte und Kleider aus zweiter Hand werden ebenfalls gern getauscht oder verschenkt.

Die Inserate sind originell („Tausche komplette Hansi Urpils Sammlung gegen No Name Windeln und Feuchttücher“), familienfreundlich („Tausche blauen Autokindersitz gegen 100er Pack Teelichter“) und einzigartig („Tausche Hexe mit schriller Lache, Größe 80 cm“).

#### Moderner Beitrag zur Abfallvermeidung

Vor allem aber erfüllen alle Inserate einen wichtigen Zweck: Sie sind ein aktiver Beitrag zur Vermeidung von Abfällen.

„Wiederverwertung ist die beste Art der Abfallvermeidung“, so Georg Jungmann. „Deshalb passt der Verschenkmart auch genau in unser Abfallwirtschaftskonzept.“ Und sein Kollege Ecker fügt hinzu: „Mit dem kostenlosen Online-Markt bietet der EVS eine moderne Plattform zur Abfallvermeidung an. Wir freuen uns sehr darüber, dass dieses Angebot von den Saarländern so rege genutzt wird.“

#### „Echter“ Tausch- und Verschenkmart in Saarwellingen

Weil Verschenken nicht nur online Freude macht, veranstaltet der EVS auch in diesem Jahr wieder einen „echten“ Tausch- und Verschenkmart: am Samstag, den 11. Juli 2015, 11-16 Uhr in einem Zelt auf dem Parkplatz des Baubetriebshofs Saarwellingen (neben dem EVS Wertstoff-Zentrum).

Mehr Infos dazu und die ausführlichen Teilnahmebedingungen gibt es unter [www.evs.de](http://www.evs.de).

### ■ Poetry Slam - moderner Dichterwettbewerb am ASG Dillingen

#### Ein Bericht von Christina Augustin und Sarah Mattes, Klasse 9s2

Am Donnerstag, den 21.05.2015, besuchte Dorian Steinhoff uns, die 9s2, in unserer Aula.

Steinhoff ist Autor und Literaturvermittler. Er wurde 1985 in Bonn geboren, nun lebt er in Düsseldorf. Er studierte Philosophie, Rechtswissenschaften und Germanistik an der Uni Trier. Seit 2007 bereist er vorlesend und Vortragend die kleinen und großen Bühnen im gesamten deutschsprachigen Raum. Seit 2008 arbeitet er mit Jugendlichen und jungen Erwachsenen in Bildungsprojekten zur Schreib- und Leseförderung im Auftrag von Schulen, Universitäten und freien Kultur- und Bildungsinstitutionen in Deutschland, Frankreich und Luxemburg. Im April 2009 erschien sein erster Erzählband „Goldfische sind auch keine Lösung“ und im Oktober 2013 folgte sein zweites Buch „Das Licht der Flammen auf unseren Gesichtern“.

Uns berichtete er jedoch von Poetry Slam. Er erklärte uns die Bedeutung und las uns einen seiner Texte, den er selbst einmal vorgetragen hatte, vor. Steinhoff war selbst einmal Poetry-Slammer, nahm an vielen verschiedenen Meisterschaften teil und gewann einige davon.

Poetry Slam ist ein Dichterwettbewerb, bei dem jeder einen selbstgeschriebenen Text einem Publikum vortragen kann. Jedoch herrschen einige Regeln:

Der eigene Text muss in einem Zeitlimit von maximal 5 Minuten ohne Hilfsmittel vorgetragen werden. Erlaubt ist, den Text zu rappen oder zu beatboxen. Das Publikum kürt anschließend den Sieger.

Die Veranstaltungsform entstand 1986 in Chicago und verbreitete sich in den 1990er Jahren weltweit. Die deutschsprachige Slam-Szene gilt nach der englischsprachigen als die zweitgrößte der Welt. 1994 fand der erste Poetry Slam mit 12 Teilnehmern und 250 Zuschauern in Berlin statt. Bis heute bestand die größte Meisterschaft aus ungefähr 250 Teilnehmern und 18000 Zuschauern.



Nachdem er uns einige Informationen vermittelt hatte, durften wir ihm Fragen über ihn, seinen Beruf, das Leben eines Autors, Poetry Slam generell und anderes stellen. Anschließend sollten wir eigene Texte schreiben, die wir später vor der ganzen Klasse mit einem Mikrofon, wie bei einem richtigen PoetrySlam, vortragen durften. Dies bereitete allen große Freude und es war interessant, einen Blick in das Leben eines Autors und Poetry-

Slammers zu werfen. Außerdem war es Unterricht auf andere Art und es war aufregend, die Meinung und Verbesserungsvorschläge eines erfahrenen Schriftstellers über die eigenen Texte und Vorträge zu hören.

Insgesamt war es ein spannender und lustiger Schultag, den man öfters für die Schüler organisieren könnte.

## ■ Saarland-Jetmeeting mit Nachtflugshow und internationaler Modellflugtag am 4. und 5. Juli

### Saarland-Jetmeeting mit Nachtflugshow und Modellflugtag beim MSC Servo74 e.V. Rammelfangen

Am Wochenende 4. und 5. Juli ist es wieder so weit. Auf dem Modellfluggelände des MSC Servo74 in Wallerfangen/Rammelfangen findet das alljährliche Saarland Jetmeeting und der internationale Modellflugtag statt.

Eine Vielzahl namhafter Piloten wie auch Weltmeister der Modellflugszene, aus dem In- und Ausland, haben sich im Vorfeld bereits angekündigt.

Spitzenpiloten aus Frankreich, Luxemburg, Spanien sowie auch aus England scheuen die weite Anreise nicht um mit den Rammelfanger Modellfliegern ein spektakuläres Modellflugevent zu zaubern.



Lassen Sie sich begeistern vom Team „The Reds Duo“ aus England die weltweit für Ihre perfekten Formationsflüge bekannt sind. Auch haben sich einige zugelassene Großmodelle jenseits der 25 kg Marke angekündigt. Ebenso werden bis zu 8m Voll-GFK Segler von Schleppmaschinen in den Himmel geschleppt.

Frank Lorenz wird eine riesige zweimotorige Transall an den Start bringen. Von Hightech Maschinen bis Oldtimer wird alles zu sehen sein. Lassen Sie sich von der Vielfalt der Modelle und den Vorführungen begeistern. Beginn ist Samstagmorgens gegen 10 Uhr mit dem Saarland Jetmeeting wo überwiegend turbinenbetriebene Flugmodelle wie Jets, Turbinenhelis und Turbopropmaschinen vorgeführt werden.

Gegen Abend, bei beginnender Dunkelheit, beginnt die große Nachtflugshow. Wer das auf dem Meeting in Rammelfangen schon mal miterleben durfte weiß welche unglaublichen Flugmanöver gespickt mit einem Lichtermeer und Pyrotechnik zu sehen sein werden. Bekannte Nachtflugpiloten wie das Team um Karlheinz Ruf, Sascha Fliegenger, Martin Müller und viele weitere Spitzenpiloten lassen Gänsehaut pur erwarten. Der krönende Abschluss des Abends wird ein großes Feuerwerk sein. Vor und nach der Nachtflugshow kann im Festzelt bei Musik und Tanz gefeiert werden.

Sonntags können Sie ab 10 Uhr alle Sparten des Modellflugs bei den Rammelfanger Modellfliegern erleben.

An beiden Tagen werden Sie von den Vereinsmitgliedern mit Essen und Trinken bestens versorgt. Samstags bis spät in den Abend.

Beginn ist jeweils ab 10 Uhr.

Erleben Sie mit den Rammelfanger Modellfliegern und den Gastpiloten aus nah und fern ein erlebnisreiches Wochenende bei einer der größten Modellflugveranstaltungen im Südwesten.

Weitere Infos über diese Veranstaltung, den Verein und dessen Aktivitäten können Sie auch im Internet unter [www.servo74.de](http://www.servo74.de) nachlesen.

## ■ Die Heizungspumpe - heimlicher Stromfresser im Keller

Im Sommer braucht man keine Heizung. Dennoch laufen in vielen Kellern Heizungspumpen unnötig weiter, oft rund um die Uhr. Hier steckt noch viel Einsparpotenzial, sagt Werner Ehl, Energieberater der Verbraucherzentrale. Der Sommer ist eine gute Jahreszeit, die Heizung zu optimieren. Eine Heizungsumwälzpumpe transportiert das warme Wasser vom Heizkessel zu den Heizkörpern. Ältere Heizungspumpen arbeiten sehr ineffizient, ähnlich wie Glühbirnen im Vergleich zu LEDs. Häufig laufen sie mit 60 bis 80 Watt im Dauerbetrieb, allerdings mit hohen Energieverlusten. Eine neuere Hocheffizienzpumpe dagegen benötigt nur 10 bis 20 Watt für die gleiche Arbeit, und dies nicht rund um die Uhr, sondern nur, wenn es notwendig ist. Zusammen mit einem hydraulischen Abgleich der Heizungsanlage lässt sich der Heizenergieverbrauch um 20 Prozent senken. Wird das Warmwasser nicht über die Zentralheizung erwärmt, sondern zum Beispiel durch eine Kollektoranlage oder über Durchlauf-erhitzer, ist es sinnvoll, die Heizung im Sommer komplett auszuschalten, rät Werner Ehl. Ob die Heizungspumpe wirklich Sommerpause macht, kann auch ein Laie einfach herausfinden. Man fasst die Pumpe an. Vibriert sie, ist sie in Betrieb. Man sollte sich dann fragen, ob das wirklich notwendig ist. Die zusätzlichen Stromkosten für die Heizungspumpe können über 100 Euro betragen. Deshalb lohnt es sich, den Heizkreis im Sommer abzuschalten.

Bei neueren Heizungsanlagen sind Hocheffizienzpumpen Standard. Bei älteren Anlagen lohnt sich ein Blick auf die Pumpe.

Unabhängige Hilfe bei allen Fragen zur effizienten Heizungstechnik bieten die Energieberater der Verbraucherzentrale. Neben der persönlichen Beratung in einer der 16 Beratungsstützpunkte kann auch der Gebäude-Check in Anspruch genommen werden. Dabei kommt der Energieberater ins Haus und beurteilt neben der Gebäudehülle auch die Heizungsanlage. Der Gebäude-Check kostet 20 Euro. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Termine zur persönlichen Beratung können unter 0800 – 809 802 400 (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungsstützpunkten vereinbart werden.

In Wallerfangen finden die Beratungen im Nebengebäude des Rathauses, Fabrikplatz statt. Anmeldung unter der Tel.Nr. 06831 – 6809 81.

## ■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - [info@keb-dillingen.de](mailto:info@keb-dillingen.de)

**Lehrgang: Fachkraft für Betreuung**

Beginn im Juli. Informationen: Annika Both, Telefon 06831/7602-31 oder [annika.both@keb-dillingen.de](mailto:annika.both@keb-dillingen.de)

**Offene Hochsensiblengruppe**

Freitag, 26. Juni, 18 bis 19.30 Uhr. 1 €

**Die Weiterbildung erfolgreich meistern - Selbstorganisiertes und individuelles Lernen.**

Freitag, 26. Juni, 18 bis 20.15 Uhr. Mit Frank Fritzen. 19 €

**Kräuterwanderung**

Samstag, 27. Juni, 14 bis 17 Uhr. Mit Yasemin Bier. Ab Grenzlandhalle Hemmersdorf. 10 € plus kleiner Umlage für Kräuterkostproben. Kinder unter 14 Jahren zahlen die Hälfte.

**Workshop: Tanzen für Anfänger und Wiedereinsteiger - Singles und Paare**

Samstag, 27. Juni, 17.30 bis 19.45 Uhr. Mit Tanja Gelz. 12 €

**Französische Gesprächsrunde**

Samstag, 27. Juni, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 €

**Yoga intensiv am Samstag**

Samstag, 27. Juni, 14 bis 17 Uhr. Mit Marina Wollscheit. 24 €

**Mit Klangreisen zur inneren Ruhe-Insel**

Montag, 29. Juni, 19 bis 20 Uhr. Mit Birgit Summa. 5 €

**Kreative Schreibwerkstatt**

Dienstag, 30. Juni, 17 bis 19.15 Uhr. Mit Christine Sinnwell-Backes. In Kooperation mit der Stadtbibliothek Dillingen. 10 €

**Chronische Schmerzen und ihre Folgen**

Dienstag, 30. Juni, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Bettina Herrmann. 9 €

**Pilates am Vormittag für alle**

4 Termine dienstags ab 30. Juni, 9.30 bis 10.30 Uhr.

Mit Jeanne Pöppel. 24 €

**Problemzonengymnastik am Vormittag**

4 Termine dienstags ab 30. Juni, 10.30 bis 11.30 Uhr.

Mit Jeanne Pöppel. 24 €

**Ankommen in den USA**

Mittwoch, 1. Juli, 17 bis 18.30 Uhr.

Mit Dr. Bernadette Schmitt. KEB@Punkt. 8 €

**Fantasiereisen - Entspannung vom Alltag**

Mittwoch, 1. Juli, 11 bis 11.45 Uhr. Mit Jasmin Jenal. 5 €

**Am Anfang war die Schwingung -****Quantenphysik und die Frage nach Gott**

7 Donnerstage, ab 2. Juli, 18.30 bis 20 Uhr. Mit Manfred Bauer. 30 €

**Meister Eckhart -****Oder: Der weglassige Weg zur Selbstfindung (ein Gesprächskreis)**

Freitag, 3. Juli, 18.30 Uhr. Mit Egbert Mieth, 0 €

**Italienische Gesprächsrunde**

Samstag, 4. Juli, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Margret Lovisa. 7 €

**Englische Gesprächsrunde**

Montag, 6. Juli, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 €

**Typ- und Stilberatung: Im Wechsel der Jahre**

Montag, 6. Juli, 10 bis 12.15 Uhr. In Lebach. Mit Edeltraud Hein. 12 €

**Mit Klangreisen zur inneren Ruhe-Insel**

Montag, 6. Juli, 19 bis 20 Uhr. Mit Birgit Summa. 5 €

**DILLINGER KINO MONTAG**

Montag, 6. Juli, 20 Uhr, KEB@Punkt, Kelkelstraße 4. Eintritt frei.

Der Filmtitel darf nicht veröffentlicht, kann aber erfragt werden.

**Schmerztherapie mit naturheilkundlichen Verfahren**

Dienstag, 7. Juli, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Bettina Herrmann. 9 €

**Englisch für den Urlaub**

Vier Dienstage ab 7. Juli, 10 bis 11.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 40 €

**Gesprächskreis Wissenschaft und Religion: Gott: Projektion oder Wirklichkeit? Entwicklung des Gottesbildes und Gottesvorstellungen geistiger Meister.**

Dienstag, 7. Juli, 18.30 bis 20 Uhr. Mit Manfred Bauer. 0 €

**Aktiv gegen Osteoporose - Kleiner Kurs zum Kennenlernen**

Drei Dienstage ab 7. Juli, 10 bis 11 Uhr Uhr.

Mit der Heilpraktikerin Yasemin Bier. 20 €

**Tanzen für Frauen, die sich gerne zu Musik bewegen**

Donnerstag, 9. Juli, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Susanne Ullrich. 7 €

**Mit Bachblüten zu sich selber finden (Eine Einführung)**

Donnerstag, 9. Juli, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Eva Petersheim. 8 €

**Besichtigung des ZDF und der Domstadt Mainz**

25. August. Mit dem Amt für Jugend, Frauen und Senioren Lebach, Margit Thewes. 35 €

**MORGENS AUF TOUR - ABENDS DAHEIM**

4. August: Karlsruhe - 5. August: Düsseldorf - 6. August: Freiburg - 7.

August: Speyer. Mit Ilona Domer. Je 39 €

**Studien- und Pilgerreise: Israel**

20. bis 29. Oktober. Mit Pfarrer Bernd Seibel und Horst Ziegler. Veranstalter: G &amp; S Travel. Prospekt anfordern!

**Mama lernt Deutsch**

In Dillingen und Lebach.

**Lerntreff für Erwachsene am Grundbildungszentrum Lebach**

Jeden Mittwoch, 15 bis 16.30 Uhr. Mottener Straße 111a. Mit Edmund Hoff. Lesen - Schreiben - Rechnen - PC. Info: 06881/539404. 0 €

**Lesen und Schreiben für Erwachsene**

In Dillingen und Lebach. 0 €

**Selbsthilfegruppe für Menschen mit Depressionen**

Jeden Freitag, 18 Uhr. 1 €

**Rock'n'Roll-Tanzen**

Jeden Mittwoch, 19.30 bis 21 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €

**Neuer Hospizhelferkurs**

Ein neuer Kurs für Frauen und Männer, die gerne ehrenamtlich als Hospizhelfer oder Hospizhelferin in der Begleitung von schwer kranken Menschen und deren Angehörigen tätig werden möchten, beginnt im Oktober 2015.

Im Vorfeld wird es an zwei verschiedenen Orten Informationsveranstaltungen zu Inhalten und Rahmenbedingungen des Kurses geben.

Am Mittwoch, dem 08. Juli 2015, um 18:00 Uhr im Pfarrhaus- Michaelsaal, Lisdorf, Kleinstr. 58 (Räumlichkeiten des Dekanats Saarlouis) und am Dienstag, dem 21. Juli 2015, um 18:00 Uhr in der Caritas Sozialstation/ Café Rote Schule Schwalbach, Bachtalstraße 153. An diesen beiden Abenden werden auch ehrenamtliche HospizhelferInnen über ihre Erfahrungen berichten.

Der Hospizhelferkurs erstreckt sich von Oktober 2015 bis Mai 2016 und umfasst insgesamt 17 Termine.

Veranstalter ist das Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentrum (AHPZ) des Caritasverbandes Saar-Hochwald e.V.

Nähere Informationen im AHPZ Saarlouis bei den Koordinatorinnen Susanne Amore, und Sarah Brill unter der Telefonnummer 06831 - 7698953.

**SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V. Berus****JUGENDABTEILUNG:**

Das Training für Schüler, Jugend + Junioren läuft jeden Dienstag + Freitag ab 18.00 Uhr.

Gerne sind zu den Trainingszeiten auch interessierte Schülerinnen und Schüler eingeladen bei einem Probetraining in den Schießsport zu schnuppern.

**Trainingszeiten Erwachsene**

Dienstag und Freitag von 17-20:00 Uhr

Samstag 15-20:00 Uhr

Sonntag 9-12:00 Uhr

Gerne sind auch interessierte Neuschützen zu einem kostenlosen Probetraining eingeladen.

**Anmeldungen BDS**

Bitte die Anmeldebögen bis spätestens 05.07. ausgefüllt und mit Passbildern entweder im Schützenhaus oder im Salon Peter Schug abgeben. Nachmeldungen sind relativ kompliziert. Darum bitte pünktlich abgeben.

**Arbeitseinsätze 25m-Stand**

Um mit einem sauberen und technisch einwandfreien Stand in die neue Saison zu starten, treffen wir uns jeden Samstag ab 09:00 Uhr am Schützenhaus, um gemeinsam den 25m-Stand in Ordnung zu bringen. Jede helfende Hand ist willkommen und wird gerne gesehen.

**Termine**

jeden Samstag ab 09:00 Uhr Arbeiten am Stand

18.07. KÖNIGSSCHIESSEN 17:00 Uhr

03.10. KÖNIGSFEIER

**Zu jeder Zeit  
selbst gestalten!**

Familienanzeigen ONLINE BUCHEN:

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)**Familienanzeigen***in Ihrem Mitteilungsblatt*

Foto: Marlies Schwarzin / pixello.de

**H&S Natursteinprodukte GmbH**

Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381

*Steine aus der Natur stilvoll veredelt***Bestattungsinstitut  
Michael Heitz**

- Hilfe und Beratung im Trauerfall
- Jederzeit sofort für Sie erreichbar
- Erledigung sämtlicher Belange und Formalitäten
- Persönliche Betreuung und Beratung, auch gerne bei Ihnen zu Hause

Tel. 06836/4300 - Differter Str. 59 - 66802 Überherrn

## Freilichtbühne Hülzweiler, Freitag, den 3. Juli 2015, Ralf Rosche und die Hülzweiler Dorfmusikanten und das Orchester Murphy Barnes präsentieren „Böhmen trifft Swing“!

Beginn um 21.00 Uhr (Einlass und Abendkasse ab 19.00 Uhr)



Zwei großartige, saarländische Orchester, mit völlig verschiedenen Musikrichtungen, beide zu den besten ihres Genre zählend, laden herzlich ein, diesen unvergesslichen Abend auf der Freilichtbühne in Hülzweiler mitzerleben. Was an diesem Abend geschieht,

wenn die beiden Orchester das musikalische Experiment wagen, eine gemeinsame Produktion auf die Bühne zu bringen und eine Verschmelzung von Egerländer Blasmusik und Swingendem Big-Band-Sound entsteht, wird alle Musikfreunde begeistern.

**BÖHMEN TRIFFT SWING**, in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Schwalbach, Freitag, den 3. Juli 2015 um 21 Uhr auf der Freilichtbühne Hülzweiler.

Vorverkauf an den bekannten Vor-

verkaufsstellen, Pieper Saarlouis und der Gemeinde Schwalbach. Natürlich gibts auch Karten an der Abendkasse.

Lassen Sie sich dieses musikalische Erlebnis keinesfalls entgehen...



Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

# ... ein echter Traumurlaub

egal zu welcher Jahreszeit!

an der Mecklenburgischen Seenplatte  
**Malchow Stadthafen**  
direkt am See

**Urlaub 2015**  
am See

- Angeln • Radfahren
- Segeln • Reiten • Wandern
- Erholen • Erleben

Ferienpark Lenz  
am Plauer See

Informieren Sie sich schon jetzt  
über unsere **Herbstangebote!**

## Ferienwohnungen am Stadthafen Malchow

Tel.: 0178-5319513 | 039931-543679 • [www.stadthafen-malchow.com](http://www.stadthafen-malchow.com) • [www.ferienkontor-mv.de](http://www.ferienkontor-mv.de) • [info@ferienkontor-mv.de](mailto:info@ferienkontor-mv.de)



**Ist Ihnen Ihr Haus zu groß geworden oder wollen Sie sich verändern?**

Wir suchen dringend **Häuser und Wohnungen**  
 Kostenlose Objektbewertung. Nutzen Sie unsere 30-jährige Erfahrung.  
 Immobilien Roschel • Püttlingen • Tel.: 0 68 98 / 68 96 96

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder später examinierte Pflegekräfte aus dem Raum Merzig und Saarlouis

**Pflegedienst Patricia Zangerle-Wagner**

Kranken-, Alten- und Behindertenpflege  
 BeckingerStr. 28a  
 66780 Rehlingen-Siersburg  
 06835-4264



**Wir lassen Sie mit Ihrer Werbung nicht im Regen stehen!**

Lassen Sie sich von uns beraten:  
[info@wittich-foehren.de](mailto:info@wittich-foehren.de)



**FUNDGRUBE**



*Gesucht und gefunden ...*

**Suchen zum sofortigen Eintritt:**

**Mitarbeiter für Lager, Ersatzteil-Verkauf und Abschleppdienst**  
 Führerschein Klasse III (Führerschein Kl. II für Abschleppen)  
 1000 Service GmbH, Merzig-06861-1000

**CONTAINER RITZ**

**SOMMERÖFFNUNGSZEITEN**  
 Mo. - Fr. 7.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr  
 Sa. 8.00 - 14.00 Uhr



- Container 1,5 m³ - 30 m³
- Bagger- und Erdarbeiten
- Baustoffe • Aktenvernichtung
- Annahme von Abfällen
- Asbestentsorgung

Höhenstraße 9 • Reischbach - Tel.: 0 68 38 / 8 10 14



**Nachwuchs?**

Ein freudiges Ereignis wird noch schöner, wenn sich alle mitfreuen können. Mit einer Familienanzeige in Ihrem Amts- bzw. Mitteilungsblatt informieren Sie alle, die es wissen wollen und voller Vorfreude auf den neuen Erdenbürger gewartet haben.

Auch Ihr persönliches „Dankeschön“ in Form einer farbenfrohen Anzeige wird als liebe Geste verstanden und keiner wird's vergessen!

**Mit Liebe selbst gestalten.**  
**Familienanzeigen ONLINE BUCHEN:**  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Foto: Jutta Rotter / pixello.de

**„Brillen für Afrika“ - großartige Hilfsaktion von Möbel MÜLLER Dillingen, dem Rotary Club St. Wendel und den saarländischen Optikern**

- Anzeige -

Es handelt sich hier um eine seit Jahren etablierte Hilfsaktion von Möbel Müller in Dillingen, die zusammen mit dem Rotary Club St. Wendel und ca. 150 mitmachenden Saar-Optikern durchgeführt wird. Mit dieser Aktion möchte man sehbehinderten Menschen in aller Welt mit einfachsten Mitteln helfen. Deshalb werden gebrauchte Brillen gesammelt. Die Brillen werden gründlich gereinigt, sortiert nach Dioptrienstärke und nach Damen-, Herren- und Kinderbrillen, um dann kostenlos an bedürftige Menschen weitergeleitet zu werden. Bei bisher 6 Fahrten wurden nun insgesamt **125.000 Brillen** übergeben. Geht man hier von ei-

nem **Durchschnittswert von ca. 100,- €** je Brille aus, kommt man hier auf die **schwindelerregende Summe von ca. 12.500.000,- €**.

Auch am 12. Juni dieses Jahres, übrigens zum sechsten Male, startete der LKW, beladen mit über 20.000 ! Brillen, vom Möbel Müller - Gelände in Dillingen.

Mischa Schaeffer, Inhaber und Geschäftsführer von Möbel Müller, verabschiedete morgens um 8:00 Uhr die beiden Fahrer, die begleitet vom Präsidenten des Rotary Club St. Wendel, Herrn Dr. Stefan Feidt, Herrn Michael Roos und Frau Michaela Krüger-R., auf den 300 km langen Weg ins Elsass nach Hirsingue, wo man



bereits auf die wertvolle Fracht aus dem Saarland wartete. Wir gratulieren zu dieser bemerkenswerten Aktion, und bitten unsere

Leser ganz herzlich, werfen Sie Ihre alten, gebrauchten Brillen nicht einfach weg, sondern spenden Sie diese an die Aktion „Brillen für Afrika“.



**gesucht & gefunden**

**IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND**

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

[www.galabau-holzwurf.de](http://www.galabau-holzwurf.de), Tel.: 06834/54970

**Brennholz** zu verkaufen. Tel.: 06874/183626, [www.hochwaelder-brennholz.de](http://www.hochwaelder-brennholz.de)

**Tom - Ihr Alleinunterhalter für jedes Fest.** Tel. 06834/55164 o. 0163/9093113

**Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires** sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**Hundeanhänger WT-Metall TH2/400**, 2 Boxen, Staufach m. Lüftung u. Beleuchtung. TÜV 07/2016, Preis 1.200,- € VB. Tel. 06825/9522144 o. 0170/5229225

**SCHEUNENFLOHMARKT.** 27. Juni 2015, 10 - 18 Uhr, 66773 Schwalbach, Pastor-Wolf-Str. 48. Altes aus dem Bauernhaus, für Liebhaber und Sammler, Möbel, Geräte, Gefäße, Maschinen usw.

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**ROM-Flugreise**

05.-09.09.2015

REISE-Britz • 06881 / 962090

**BAUMFÄLLUNG**

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

**Hausmeisterservice M. Dörr**, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

**Frank Morel, Alleinunterh.** Duo/Trio, Tanz- + Partymusik deutsch/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

**Hülz., Zum Felsacker 72**, 4-Zi. DG.-Whg., 2. Etage, Abendsonne, gr. Blk., G-WC., EBK, Wannenbad, Waschmr., Kellerbox, € 550,- KM, zzgl. Wärmekpl.Service der GWBS + € 50,- NK Pauschal. T: 0171/7570807

**Baumfällungen u. -gipfelungen Heckenschnitt mit Abtransport** Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

**BABYSITTERIN gesucht in Theley**, für 2-j. Bub. 10-20h/Woche, an 2-4 Werktagen nach flexibler Absprache, morgens u./o. mittags. Tel. 0177-8894049

**UTH**, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen von Haus und Hof. Tel.: 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Garten verwildert?** Hilfe mit Abtransport bietet Norbert Jahn. Tel. 06825/48428. Auch Heckenschnitt.

**Suzuki VS 800/52 B, BJ 96, 10.700 km orig., TÜV 05/2017**, Bremsen vor. neu, Batterie neu, Reifen neuw., Preis 1.900,- € VB. Tel. 06825/9522144 o. 0170/5229225

**Motorroller zu verkaufen**

**Tauris Avenida** (Zhejiang Ling yu), 125 ccm, EZ 2.9.13, nur 935 km gefahren, Festpreis 1.200,- €, **Tel. 0 68 51 / 8 12 80 ab 20 Uhr**

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck.** Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht.** Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Su. zuverl. erfahrene Putzfrau** für tierlieben 1-Pers.Haushalt, 14 tägig/4-5 Std./Wochentag nach Absprache in Eppelborn, T. 06806/85435

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise ! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

**www.feriensteibis.jimdo.com** mod. kpl. renov. 1-Zi.-App., 40 qm in Steibis (5 Min. b. Oberstaufen), best. a. Küche, Bad, Schlafwand einklappbar, Schlafcouch u. Balkon, d. zum Sonnen einlädt. Parkplatz vorh., € 50,- pro Übern. zzgl. ca. 65,- € Endreinigung, zzgl. KT 150,- €. Kontakt 06806/994772

**Video-Profi filmt Veranstaltungen aller Art** (Hochzeit, Kommunion, Theater, usw.). Auch in HD. Tel. 06875/1250 o. 0177/3521041

**Wadgassen, Whg., 120 qm, 4 ZKB + WC**, ab 1.7.15 zu vermieten. 450,- € + NK, Kaution 1 MM. Tel. 06834 41192

Seit 25 Jahren

**Treppenlifte**  
neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort, Partner v. Krankenkassen & Behörden

**Rehamittel aller Art**  
z. B. Pflegebetten - Rollstühle - Badewannenlifter - Scooter



- kompetent
- seriös
- preisgünstig

© 06898 / 93398-0

**Ihre Private Kleinanzeige**  
Einfach buchen über:  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



VERLAG + DRUCK  
**LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen



Europaallee 2 · 54343 Föhren  
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0  
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



**LW-Service auf einen Klick:**

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



Lampen aus Fabrikations-Überbeständen  
SUPER GÜNSTIG

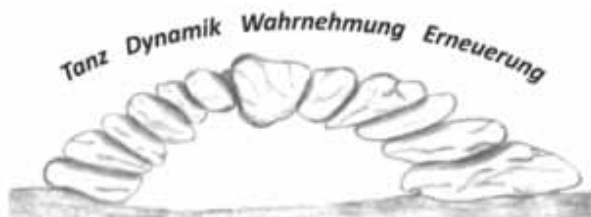
**LAMPEN KAISER** GmbH

St. Wendel - Tholeyer Str. 56 - Tel. 0 68 51 / 66 74  
Dillingen - Friedrich-Ebert-Str. 75 - Tel. 0 68 31 / 7 37 02

Einladung zum „Tag der offenen Tür“  
am 04.07.2015, ab 15.00 Uhr

**Mechthilde Thiel**  
Psychologische Beraterin

Ein Kennenlernen zum Überqueren der Brücke des Lebens, symbolisiert durch:



Ausdruckstanz • Psychologische Beratung • Sozialpädagogische Familienhilfe  
Dürerer Str. 6a, 66802 Überherrn- Oberfelsberg • Tel. 06837 9099390 • Termine nach Vereinbarung

Ihr Fachbetrieb für:  
**Gartengestaltung • Pflege • Zäune  
Baumfällungen • Baggerarbeiten**

**ADAM**  
Garten- u. Landschaftsbau

Tel.: (06831) 89 26 11 • [www.adamservice.de](http://www.adamservice.de)

**NATURSTEINE Karl Weyand**  
INSPIRATION IN STEIN

Ihr Spezialist für Steingärten  
und Verbundsteinarbeiten

Riesige Auswahl an Gartenziersteinen,  
Wasserspielen und Splitt (alles aus einer Hand)

Amselweg 12 • 66809 Nalbach/Körprich  
Tel.: 06838/90350 • [www.baustoffe-weyand.de](http://www.baustoffe-weyand.de)

Farbe macht  
gute Laune!!!

Sie wollen überzeugende  
Leistungen für Ihr Geld  
**Wir bieten Ihnen  
starken und günstigen  
Kfz-Schutz.**

**mobil kompakt** von AXA bietet Ihnen  
starken und erstaunlich günstigen Kfz-  
Schutz. Genießen Sie große Sicherheit  
und ein absolut überzeugendes Preis-  
Leistungs-Verhältnis!

Maßstäbe / neu definiert

**AXA-Center  
Sven &  
Michael Stolz**  
Weingartstraße 21  
66798 Wallerfangen  
Tel.: 0 68 37 / 900 635

Termine nur nach  
telef. Vereinbarung

Farbanzeigen  
fallen auf!

VERLAG  
WITTICH

Lassen Sie sich von uns beraten:  
[info@wittich-foehren.de](mailto:info@wittich-foehren.de)

Entspannen Wandern  
Relaxen Strand  
Sonne **URLAUB**  
Camping Genießen  
**Wallerfangen**  
Freude **DEUTSCHLAND**  
Feiern **MUSEEN**

**Treffpunkt  
Deutschland.de**  
Reisemagazine

**Was ist Ihre Immobilie wert?** €

Eine wichtige Frage, um Fehlentscheidungen beim Kauf  
(z. B. Kaufpreisüberprüfung, Mängelbegutachtung) oder Verkauf zu vermeiden, für  
gerechte Vermögensaufteilung bei Erbschaften und Ehescheidungen, für gericht-  
liche, behördliche, steuerliche (z. B. Erbschaftsbesteuerung) oder private Zwecke.

**Unabhängige und objektive Immobilienbewertungen. INFO und BERATUNG:**  
Sachverständigenbüro BüD Lauer; [www.bued-lauer.de](http://www.bued-lauer.de); Tel. 06872-888227

**BEILAGENHINWEIS**  
Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage  
**"Küchen-Räumungsverkauf"**  
der Fa. Möbel Müller.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**Ihr Erfolg ist unser Anspruch!**  
Werben Sie in Ihren  
Mitteilungsblättern.

- Anzeigenwerbung
- Sonderbeilagen
- Privat- und  
Geschäftsanzeigen

**Informieren Sie sich unverbindlich!**  
*Harald Lesch*

**Fon:** 01 72 / 5 46 40 20  
**Fax:** 0 65 02 / 91 47-2 48  
**E-Mail:** [h.lesch@wittich-foehren.de](mailto:h.lesch@wittich-foehren.de)  
**Adresse:** Europaallee 2 · 54343 Föhren

VERLAG + DRUCK  
**LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen

**UTG**  
GmbH  
Entsorgung | Recycling

**ENTSORGUNGSFACHBETRIEB**  
Wir sind auch samstags für Sie da!

**Gebt uns den Rest!**

3 bis 42 m³

0 68 31 / 12 702 66

Güterbahnhofstrasse 2  
66740 Saarlouis  
Tel.: 0 68 31 / 12 702 66  
info@utg-entsorgung.de  
www.utg-entsorgung.de

Für kleinere Abfallmengen erhalten Sie unseren „Drecksack“ (bis 1 m³ Bauschutt/Müll)

**ALTE GLÄSER TAUSCHEN**

SANCO EnergieSparlsolierglas für Neubau und Renovation.

Wärmeverlust um 65% reduziert  
Schnell und sauber

Geld sparen, Umwelt schonen.  
Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

**GLAS LEUCHTLE**

Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · www.glas-leuchtle.de

**SELBST PFLÜCKEN!**

**Fremersdorf**  
(Straße Richtung Rehlingen)

**Heusweiler** (Straße Heusweiler-Holz)

ÖFFNUNGSZEITEN:  
MO - SA 8:00 - 18:00 UHR  
DO BIS 19:00 UHR, SO 8.00 - 12.00 UHR

Mehr Infos unter: [www.erdbeerlandernst.de](http://www.erdbeerlandernst.de)  
Info-Tel. 06806/608887

**erdbeerland**  
Ernt & Frisch

**Haupternte**

**Be dach ung**

**Martin Harpers**

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de  
Büro:  
66798 Wlfg.-Rammelfangen  
Weingartstraße 9a  
Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Betrieb:  
66802 Altforweiler  
Industriegelände  
Tel.: 0 68 36 - 31 16

Seit über 100 Jahren für Sie da

**Bestattungen Ritter**

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)

**DACHDECKER-, ZIMMERER-, MALER- & MAURERBETRIEB**

**Toppreis-Aktion: 100 m² Dachabriss, Entsorgung, Konter- und Lattung, Unterspannbahn, Kamineinfassung, Eindeckung in HDS od. Tonziegel, nur 3990 €.**

eig. Gerüstbau, Dacheindeckung aller Art, Zimmererarbeiten, Flachdacharbeiten, Wärmedämmung, Vollwärmeschutz, Malerarbeiten 1 m² nur 13,- €, Asbestarbeiten, Rohbau- und Maurerarbeiten, Altbausanierungen, Architekt- und Statikerleistungen.

Meisterdach & Bau GmbH  
Tel. 06361-915886, Fax 06361-459586 • E-Mail: [meisterdach-bau@web.de](mailto:meisterdach-bau@web.de)

Wir helfen Ihnen im Trauerfall  
Erd- u. Feuerbestattungen

**Bestattungen LOUIA**

Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder**  
**Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

**Reichert**

Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN

- Teppich
- Laminat
- PVC-Beläge
- Parkett
- Linoleum

Tel.: 0 68 31 / 6 27 60  
Mobil: 01 63 / 5 37 73 79  
Fax: 0 68 31 / 64 34 17  
Kirchhofstr. 37  
66798 Wallerfangen

**Reifenservice & Autopflege**

**UNSERE LEISTUNGEN:**

- KFZ-Aufbereitung
- Ozonbehandlung
- Reifenservice
- Einlagerung
- Scheibentönung
- Hol- & Bringservice

**Automobil-Schönheitsfarm H. Klein**

H. Klein „KFZ-Aufbereitung“ · Im Pflegecenter Felsberg  
Metzerstraße 52 · 66802 Felsberg · Tel. 0 68 37 / 90 91 20

**UTE'S MENÜ & PARTYSERVICE**

**DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR FEIERN JEDLICHER ART**

UTE KLÖSEL · BLAUVELSSTR. 14  
66798 ST. BARBARA  
TEL. 06831/62403  
HANDY 0173/3088412